

LA TRIBUNE

Vol. 25

ST-HYACINTHE, QUÉ. 1^{ER} AOUT 1913

No 14

LA QUESTION NAVALE EN DEUX MOTS

«La force navale de l'Angleterre seule est au moins égale, si non supérieure, à celle de l'Allemagne, de l'Autriche et de l'Italie combinées, les trois nations qui forment triple alliance. Cette prépondérance de puissance est plus que suffisante pour assurer l'efficacité de la défense. Elles suffisent pour justifier les autres peuples de craindre qu'elle ne serve, si non à les attaquer, du moins à restreindre leur désir naturel d'expansion. Une telle supériorité ne favorise pas la paix; elle invite plutôt la coalition des adversaires.

«Il est très évident, en tout cas, que ces faits ne justifient aucunement l'imposition d'une taxe spéciale sur le Canada pour ajouter à cette marine. Il n'est pas besoin non plus de créer une nouvelle force navale pour la défense du Canada. Ce pays ne court aucun danger d'attaque par mer, soit de l'Asie, soit de l'Europe. Aussi longtemps que nous nous occuperons de nos affaires et que nous éviterons d'intervenir dans les querelles des autres, aucune nation d'Europe ou d'Asie ne songera à nous inquiéter. Il faudrait un mobile puissant, beaucoup plus puissant que ce que l'on peut imaginer, pour déterminer une nation asiatique ou européenne entourées comme elle le soit de voisins armés, à envoyer à travers l'océan une flotte qui devrait en affronter tous les dangers et, en plus, se risquer dans des havres pavés de mines.

«L'Angleterre n'a pas besoin d'aide navale du Canada. Le Canada n'a pas besoin de défense navale. Le Canada peut continuer de servir la cause de l'humanité en maintenant son attitude pacifique. En participant à la folie des armements, il imposerait de lourds fardeaux à son peuple, et, au lieu de contribuer à assurer la paix du monde, jetterait son poids dans le plateau qui pèse du côté de la guerre».

(Weekly Sun.)

La justice n'est pas un mouvement de l'intérêt qui se replie sur soi-même, elle est un élan de la bonté qui se sauve de la méchanceté.

LACORDAIRE.

INSTRUCTION OBLIGATOIRE

M. Norris a prononcé le 7 juillet dernier, à une réunion des libéraux à Neepawa, un long discours où il exposa les grandes lignes du programme du parti libéral. Il a surtout traité d'instruction obligatoire et d'écoles nationales.

Par le terme «Ecoles nationales», il ne semble y avoir aucun doute que M. Norris veut signifier les écoles ou ne se donne aucun enseignement religieux. C'est tout simplement l'école neutre, et pour être absolument exact, l'école sans Dieu.

Ce système a toutes les préférences de M. Norris. Inutile d'en discuter les résultats. L'expérience des autres pays prouvent d'une manière indiscutable qu'il est générateur de générations incroyantes, matérialistes et sans principes.

Mais c'est à l'instruction obligatoire que M. Norris a consacré la plus importante partie de son discours. Il a de nouveau nettement affirmé les desiderata de son parti.

«Si les libéraux, a dit M. Norris, reviennent au pouvoir à la prochaine élection, ils ajouteront à la loi scolaire de cette province une clause décrétant l'instruction obligatoire pour les enfants d'un certain âge».

Mais, comme doutant du succès de la mesure qu'il propose et comprenant quelles difficultés accompagneraient la mise en force d'une loi d'instruction obligatoire, il a ajouté qu'une «telle loi devrait être rédigée avec soin et mise en force d'une manière judicieuse et raisonnable». «Nous ne vous proposons pas d'agir injustement et tyranniquement, poursuivit-il, mais nous affirmons notre maintien, si nous arrivons au pouvoir, de faire donner à chaque enfant de cette province une instruction élémentaire».

C'est dans la pratique que nous devons chercher la justification ou la condamnation de l'obligation scolaire.

Si là, la loi est lettre morte, si sa mise en force est chose impossible, ce n'est pas la peine de l'inscrire dans les statuts.

Suite sur la 4^{ème} page

Rectification

Une erreur de mise en page dans la dernière édition de LA TRIBUNE, — dans un article éditorial, en première page, intitulé «Action Catholique et Française», — nous ayant fait commettre une incongruité, nous réparons cette erreur en reproduisant en entier le paragraphe tel qu'il doit se lire.

«Catholiques et français toujours», ils veulent de toute la force de leur âme rester, en tout et partout, fidèles aux grandes traditions qui nous sont également chères. C'est à des convertis que nous PRECHIONS, nous le sentions, avec une émotion bien vive, aux chaleureux battements de leurs mains, quand nous eûmes l'avantage de faire résonner cette note, aussi clairement que nous le pouvions, à leurs oreilles ravies d'entendre ce message fraternel que leur apportait, du cher vieux Québec, le verbe français enfin revenu des bords du Saint-Laurent tout exprès pour rentrer en colloque avec eux.

La séance d'ouverture du congrès français de la Saskatchewan, à Regina, a été brillante et solennelle; elle fait augurer très favorablement des résultats de cette nouvelle manifestation imposante d'action française et catholique en Amérique.

GRANDE VENTE DU MOIS D'AOUT

Une Occasion Unique offerte au public de St-Hyacinthe

CHEZ

J. A. GODARD

Lisez nos Prix et venez voir nos Marchandises, vous serez convaincu.

CAMISOLES.

CAMISOLES en Coton, manches courtes, pour dames
valant 15c., pour..... 0.8

VALANT 20c., pour..... 0.14

BAS! BAS!

BAS en cashemire sacrifiés à..... 0.19

BAS de fantaisie, couleurs variées, valant 25c., vendues à 2 paires pour..... 0.25

ROBES.

ROBES en Indienne et robes blanches, pour Dames et Fillettes, valant de 1.50 à \$2.50, pour... \$1.19

ROBES pour Fillettes de 4 à 10 ans, valant \$1.25 pour..... 0.89

ROBES pour jeunes Filles valant 85c., pour..... 0.59. Val. \$2.25 pour \$1.59

ROMPERS.

ROMPERS pour Enfants vendus à 0.39

COSTUMES.

COSTUMES pour Dames valant \$15.00, pour..... \$6.99

MOUSSELINES.

MOUSSELINES blanches, valant de 15c. à 25c., pour 0.11

BLOUSES EN BRODERIES.

BLOUSES en Broderies blanches, valant \$1.50, pour 0.89

INDIENNES.

INDIENNES, valant 13c., pour..... 0.09

COUPONS! COUPONS!

Un lot de Coupons d'Ettoffes à Robes vendus à Moitié Prix.

Cette Vente Exceptionnelle commencera le 1^{er} Aout et ne durera qu'un mois seulement.

Vu que cet Assortiment est limité, Hâtez-vous de faire votre choix.

Une Visite est Sollicitée

J. A. GODARD, Marchand de Nouveautés

207, rue Cascades, St-Hyacinthe, P.Q.

MESSAGE D'UNE FEMME AUX FEMMES

Toutes les Femmes Devraient "Prendre Fruit-a-tives"

LAKELT, ONT., 12 MAI, 1911.

"Je crois fermement que toute femme devrait prendre "Fruit-a-tives" si elle désire se maintenir en bonne santé. "Avant de prendre "Fruit-a-tives" je souffrais continuellement de ce qui est communément connu sous le nom de "nerfs" ou grave nervosité. Cette nervosité déterminait les plus violentes attaques de migraine que je soignais continuellement par des remèdes de médecins sans obtenir aucun soulagement permanent. La constipation était aussi une grande source de malaise au sujet duquel les médecins disaient "qu'il me faudrait prendre des remèdes toute ma vie", mais "Fruit-a-tives a chassé ces ennuis et je suis une femme bien portante."

Mme FRED. GADKE.

50 cents la boîte, 6 pour \$2.50; grandeur d'essai 25c. Chez les marchands ou expédié franco sur réception du prix par Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

Suite de la 8ème page

Les entrées seront closes la veille au soir des courses, à 5 hrs p. m. et devront être adressées au secrétaire, L. A. Bernier, de cette ville.

Les courses commenceront à 1 heure précise et la direction promet que toutes les courses seront finies pour 5.30 heures. Au cas de mauvais temps, les courses seront remises à la discrétion des directeurs.

Celui dont l'entrée ne sera pas faite la veille des courses ne pourra pas trotter.

Vaste écurie sur le terrain à la disposition des chevaux trotteurs.

Le foin et la paille seront fournis gratuitement aux chevaux qui seront sur le terrain et qui prendront part aux courses.

Il y aura musique sur le terrain par la fanfare du Parc.

Il y aura des courses à Saint-Pie les 11 et 12 août, et ensuite à Granby et à Marieville.

M. le Dr J. A. Viger, notre populaire concitoyen, vient d'être nommé par Sir Lomer Gouin, coroner du district de St-Hyacinthe, en remplacement de M. le Dr Eugène Saint-Jacques, démissionnaire. Cette nomination est favorablement accueillie par toute notre population.

On annonce pour cet automne, le mariage de M. Raoul Lamarche bijoutier opticien, fils de notre excellent concitoyen M. Eug. Lamarche Sr, avec Mlle Henriette Jeannotte, fille de M. Ulric Jeannotte, voyageur de commerce de cette ville.

Chronique municipale

Séance du 25 Juillet 1913.

Procès-verbal de la séance régulière du Conseil de Ville de la cité de St-Hyacinthe, tenue vendredi, le vingt cinq juillet, mil neuf cent treize, aux lieu et heure ordinaires.

Son Honneur le Maire Payan occupe le fauteuil présidentiel.

Sont présents : Messieurs les échevins Charpentier, Dussault, Bourbeau, Amyot, Payan, Messier, Marchessault et Côté.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et approuvé à l'unanimité.

M. Marchessault donne avis qu'à la prochaine séance de ce

Conseil il proposera que le Comité des marchés soit autorisé à dépenser une somme d'environ deux mille cinq cents piastres, pour la construction d'une voûte destinée à la conservation des archives municipales.

Lecture est donnée de la réclamation de \$24.25 que M. Lusier & Guimont ont produites pour leur client M. C. E. Paulhus. M. Charpentier propose, secondé par M. Dussault, que le Conseil paie cette réclamation en dommages. Adopté.

Production est faite de la requête de M. Philibert Jubinville, demandant une licence de tempérance, pour l'hôtel Yamaska.

M. Bourbeau propose, secondé par M. Amyot que la licence demandée par M. Philibert Jubinville, soit accordée. Adopté.

M. Dussault donne avis qu'à la prochaine séance de ce Conseil, il proposera l'adoption du règlement suivant :

Règlement No 149 considérant la distribution des circulaires, annonces et programmes.

Considérant qu'il est de l'intérêt public que les rues de la Cité soient propres.

Il est, en conséquence statué par règlement de ce Conseil, comme suit :

1. Il est défendu de distribuer des circulaires, annonces et programmes, les dimanches et les jours de fêtes religieuses d'obligations.

2. Il est défendu en tout temps, de distribuer des circulaires, annonces et programme, aux ou près des portes des églises ou autres lieux nécessaires au culte public, et dans un rayon de cinq cents pieds de ces édifices.

Toute personne contrevenant au présent règlement, sera passible d'une amende n'excédant pas vingt piastres et des frais de poursuite et, à défaut de paiement immédiat de l'amende et des frais de poursuite, d'un emprisonnement n'excédant pas deux mois.

Lecture est donnée d'une lettre de Ames Holden Company demandant à la Cité, de lui consentir un titre de sa manufacture de St-Hyacinthe, suivant les dispositions du règlement municipal, No 96. M. Amyot propose, secondé par M. Côté, que Son Honneur le Maire et le greffier de La Cité soient autorisés à signer tel contrat. Adopté.

Lecture est donnée de la lettre de l'assistant procureur général suppléant, relativement au droit qu'à La Cité de St-Hyacinthe d'imposer une licence aux automobilistes exerçant le métier de charretier. M. Amyot donne avis qu'à la prochaine séance de ce Conseil il proposera l'adoption du règlement suivant :

Règlement No 150.

Une licence annuelle est imposée et prélevée sur tout charretier transportant dans La Cité de St-Hyacinthe, dans une automobile ou autre véhicule moteur.

La licence est fixée comme suit : quinze piastres pour la première automobile et dix piastres pour chaque autre automobile possédée par la même personne.

La licence ci dessus fixée devra être payée au Trésorier de La Cité de St-Hyacinthe en son bureau avant l'exercice du dit métier, sous peine contre toute personne, refusant ou négligeant de payer la susdite licence d'une amende n'excédant pas vingt piastres et des frais de poursuite et, à défaut de paiement immédiat de l'amende et des frais de poursuite d'un emprisonnement n'excédant pas deux mois.

Lecture est donnée de l'application comme pompier volontaire faite par M. Camille Cormier. M. Payan propose, secondé par M. Dussault, que M. Camille Cormier soit engagé comme pompier volontaire en remplacement de M. Adélarde Chenette. Adopté.

M. Bourbeau propose, secondé par M. Dussault, que le comité de la voirie soit autorisé à placer aux endroits jugés convenables des affiches ordonnant aux conducteurs de voitures de

PSORIASIS PAR TOUT LE CORPS

Les Médecins le disaient incurable, mais aujourd'hui il n'y a plus de trace de Maladie, grâce à l'Onguent du Dr Chase



Mme N. Massey

Le psoriasis est une des plus terribles maladies dérangeantes de la peau. C'est une sorte d'eczéma chronique. La démangeaison qu'elle cause est presque au-delà des forces humaines, et les médecins ont l'habitude de la déclarer incurable.

Mais voici un cas qui fut abandonné et déclaré incurable. Le résultat démontre que l'Onguent du Dr Chase opère presque des miracles en guérissant la pire forme de démangeaison de la peau que l'on puisse imaginer.

Mme Nettie Massey, de Concession, Ont., écrit : "Depuis cinq ans je souffrais de ce que trois médecins appelaient le psoriasis. Ils ne pouvaient pas me faire de bien, et l'un d'eux me dit que si on m'offrait de garantir ma guérison pour \$50.00 de garder mon argent, car je ne pouvais pas être guérie. La maladie s'étendit par tout le corps, même au visage et à la tête, et la démangeaison et les douleurs cuisantes étaient dures à endurer. J'employai huit boîtes d'Onguent du Dr Chase, et je suis heureuse de dire que je suis complètement guérie — il n'y a plus la moindre trace de maladie. Je ne saurais faire trop de louanges de cet onguent."

La propriété calmante et adoucissante de l'Onguent du Dr Chase est vraiment merveilleuse. Eczéma, herpès, mal de barbe, porrigo et des vingtaines d'autres maladies aussi douloureuses sont soulagés immédiatement et guéris aussi certainement si l'on fait un usage persistant de l'Onguent. Les mères trouvent l'Onguent du Dr Chase inappréciable pour prévenir et guérir les affections cutanées des bébés, telles que la démangeaison, les irritations de la peau et l'eczéma chez le bébé.

Onguent du Dr Chase, 60 cents la boîte. Chez tous les marchands, ou d'Edmonton, Bates & Co., Limited, Toronto. (4) w A

poser à droite du chemin et défendant aux automobilistes d'excéder la vitesse de neuf milles à l'heure. Adopté.

M. Messier propose, secondé par M. Amyot, que le comité de la voirie soit autorisé à poser un canal de grès, sur une longueur d'environ deux cent cinquante pieds, en face des propriétés de MM. Bonière et Chabot de la rue Bourdage afin d'égoutter les eaux de surface. Adopté.

M. Payan propose, secondé par M. Dussault, que le comité du feu soit autorisé à dépenser une somme d'environ cent piastres pour poser des cloches d'alarme électrique, aux résidences des pompiers volontaires. Adopté.

M. Bourbeau propose, secondé par M. Dussault, que le Greffier soit autorisé à écrire à la Société Philharmonique, que le Conseil désire que le concert hebdomadaire de la fanfare soit donné le dimanche, afin que les ouvriers puissent en jouir, et que ce concert soit plus long. Adopté.

Lecture est ensuite donnée de différents comptes et le conseil s'ajourne.

Un pied de neige dans le Maine

Portland, Me.—Il est tombé près de 2 pieds de neige près de Cumberland Centre et le lendemain il y en avait encore des tas d'un pied de profondeur à plusieurs endroits. Cette situation est le résultat d'un terrible orage de grêle qui s'est abattu sur cette localité la semaine dernière.

Les pertes causées aux récoltes seront considérables, et dans plusieurs cas, totales.

Récoltes de l'Ouest canadien et Excursions des Moissonneurs

Les rapports venant des provinces de l'ouest indiquent encore une moisson des plus abondantes et les fermiers sont déjà en quête de moissonneurs.

Le Pacifique Canadien et les autres chemins de fer réalisant l'importance d'aider les cultivateurs à récolter leur grain, sont déjà à préparer leurs excursions annuelles de moissonneurs dont les dates seront annoncées prochainement.

25-juillet-1-8 15-août.

Les ravages de la foudre

Dans les cantons de l'est—granges et maisons incendiées à Sutton, Fulford et West Bolton.

Sherbrooke, 30.—Certaines parties des Cantons de l'Est ont été visitées par un violent orage, hier matin, et la foudre a causé des dégâts assez considérables, notamment à Sutton, Fulford et West Bolton.

Au premier endroit, la foudre a frappé la grange de M. le curé Martin, la détruisant avec une grande quantité de foin. A un moment donné on crut que l'église et le presbytère allaient aussi passer au feu, ce que le travail ardu et persévérant d'une nombreuse équipe de pompiers volontaires parvint seul à éviter.

A West Bolton, une grange de la ferme Mirby a été entièrement consumée avec 10 tonnes de foin, plusieurs cochons et des voitures.

A Fulford, le fluide électrique s'attaqua à la maison de M. Archie Myers qui fut détruite de fond en comble avec une forte partie de son ameublement.

Fatal accès de somnambulisme

Mort tragique d'un jeune homme à St-Irénée les Bains.

Montréal, 30.—Un message téléphonique de Saint-Irénée les Bains, annonce la mort tragique de M. Bernard Raymond, fils de M. Panet Raymond, de l'Avenue du Parc, survenue la nuit dernière, à 2.30.

M. Raymond était sujet à des accès de somnambulisme. Il a quitté son lit, ce matin, et est tombé par la fenêtre de sa chambre, située au troisième étage de l'hôtel Charlevoix.

M. Victor Béique, son ami, réveillé par le cri déchirant que le malheureux poussa en touchant le sol, le transporta à l'intérieur de la maison. Là, Mme J. N. Dupuis, de Montréal, lui prodigua des soins, mais l'état de M. Raymond ne laissait aucun espoir. Il avait cependant toute sa connaissance et a pu réciter, entre les bras de Mme Dupuis, son acte de contrition, après avoir fait avec grand calme le sacrifice de sa vie.

M. Bernard Raymond n'avait que 19 ans. A l'emploi de la maison R. Forget, de Montréal il était allé passer ses vacances à Saint-Irénée les Bains.

La nouvelle de sa mort affligera le très grand nombre d'amis et de parents que ce jeune homme estimé comptait à Montréal.

On signale une augmentation notable dans le rendement de l'élevage des porceaux pour l'abattoir, en Alberta, à Calgary.

Le feu détruit l'échange central du téléphone, à Montréal, et rend temporairement inutilisables 9,000 instruments.

Remèdes Pour Le Mal de Tête

Il se vend plus de Tablettes Zutoo pour le mal de tête, dans ce pays, que de toutes sortes d'autres remèdes ensemble. Pensez que de bien ces tablettes ont dû faire pour avoir une vente aussi considérable.

Les marchands ne pourraient vendre, et les gens ne pourraient acheter les tablettes Zutoo en aussi grande quantité, si elles n'étaient pas ce que tous ceux qui en font usage, disent qu'elles sont, c'est-à-dire un remède efficace et parfaitement inoffensif pour le mal de tête.

Prenez-vous ces tablettes que tant de personnes ont déclarées les meilleures?

Les récoltes en Europe en 1913

Ottawa, 24.—Un câblogramme de l'Institut International d'Agriculture donne l'estimation officielle suivante sur les récoltes européennes en 1913 :

	1913	1912
Blé		
Bulgarie	64,301,000	63,750,000
Espagne	110,100,000	109,784,000
Ang. et Galles	55,080,000	...
Italie	198,417,000	165,721,000
Seigle :		
Belgique	21,964,000	22,519,000
Espagne	25,024,000	18,867,000
Orge :		
Espagne	63,742,000	59,994,000
Ang. et Galles	46,450,000	...
Hongrie	75,609,000	...
Avoine :		
Belgique	44,042,000	33,134,000
Espagne	25,259,000	21,680,000
Ang. et Galles	86,378,000	...
Hongrie	91,932,000	...
Italie	33,719,000	26,642,000

La production totale du blé pour les pays qui ont fait rapport à l'Institut est de 1,961,866,000 boisseaux, ou 100,2 pour cent de la production totale des mêmes pays pour l'année 1912.

Deux fillettes enlevées à Toronto

Toronto, 30.—Pendant qu'elles jouaient dans le parc Allan, hier après-midi, deux fillettes ont été enlevées par une femme en automobile. Le rapt est l'un des plus audacieux qui aient jamais été perpétrés à Toronto et la police n'a pu découvrir aucune trace des deux petites filles ni de la ravisseuse. Les fillettes se nomment Béatrice Wruder, 11 ans et Gladys Cunningham, 12 ans.

La femme qui les a ravies était accompagnée du chauffeur seulement. Les deux fillettes jouaient près de l'entrée du parc lorsque l'automobile y arriva. La femme les appela et comme elles approchaient de la voiture, le chauffeur les lança dans l'automobile, qu'il conduisit ensuite à grande vitesse. La police n'a rien trouvé pour lui permettre d'identifier les ravisseurs.

Par suite de règles récentes, dont l'application coïncide avec le passage du T. R. P. dom Jean-Marie, Visiteur apostolique de l'ordre, le monastère des Trappistes, à N. D. du Lac d'Oka, comme ceux de partout, est dorénavant fermé aux simples visiteurs, sauf aux fidèles qui viennent y faire une retraite. C'est une tradition vieille de trente ans qui disparaît, au vif chagrin des touristes.

Les inondations résultant des derniers violents orages que nous avons subis paralysent le trafic des chemins de fer, en certains endroits du Vermont.



AVEC Un Dollar vous ouvrez un Compte d'Épargne "Débitures Hypothécaires". Payez quand—et comme vous voulez. N'acceptez plus 3% — Doublez votre revenu, c'est doubler votre richesse. Actif \$3,000,000.00. Livret mailé gratis à n'importe quelle adresse. MARCIL TRUST CO. QUOTIDIENNES LIMITED MONTREAL

En face du pont de QUEBEC.

"Pontville"

Ville d'avenir dont les lots à bâtir assureront de grands bénéfices aux acheteurs actuels.

Agents demandés partout.

La Cie Ste-Foy Limitée, 83 RUE DU PONT, QUEBEC, P. Q.

Comment l'emploi du béton vous a été facilité

JUSQU'A il y a quelques années, les cultivateurs considéraient le béton comme une matière plutôt mystérieuse que des experts seulement pouvaient employer avec succès. Ils savaient bien que tout le mérite d'un ouvrage en béton dépendait de la qualité du ciment. Mais ils n'avaient pas à leur disposition l'outillage pour s'assurer de la qualité du ciment, comme en ont les gros contracteurs. Pourtant le cultivateur avait besoin du béton. Cependant il ne pouvait employer ce matériel, le meilleur et le plus économique pour deux raisons:

1. Il ne savait pas comment mélanger et poser le béton.
2. Il ne connaissait pas un marque de ciment dont la qualité fût certaine et à laquelle il pût se fier.

Le Ciment "Canada"

a comblé ces lacunes.

Nous avons employé des hommes éclairés pour faire une enquête des besoins du cultivateur; pour trouver où et comment il pourrait se servir de béton avec avantage; pour découvrir les difficultés qu'il pourrait rencontrer et les résoudre. Cette enquête nous a coûté beaucoup d'argent. Mais quand elle a été terminée nous avions en mains pour nous mettre en campagne et montrer au cultivateur quand et comment employer le béton, et nous avons alors publié un livre: "Ce que le cultivateur peut faire avec le béton," que nous distribuons gratuitement. Après la lecture de ce livre tout cultivateur devient un expert en béton, en autant que les besoins de la ferme sont concernés. Il découvre qu'il n'y a rien de mystérieux dans le béton et que quelques règles bien simples contiennent toute l'information nécessaire. En même temps nous répondions à la deuxième objection du cultivateur—l'impossibilité dans laquelle il se trouvait de s'assurer de la qualité du ciment—en produisant un ciment d'une qualité toujours uniforme et qui n'a pas besoin d'épreuve. Le ciment "Canada" que vous achetez au sac est le même ciment "Canada" que nous vendons au char pour la construction des grands élevateurs, des écluses et des ponts.

Le ciment "Canada" est en vente dans votre voisinage

Si vous ne l'avez déjà fait, écrivez immédiatement pour notre livre: "Ce que le cultivateur peut faire avec le béton." Il est gratuit.

Canada Cement Company Limited - Montreal



Suite de la 4ème page.

la balle et quoique malchanceux a frappé à tout coup.

Dans la pratique préliminaire, Fontaine a encore prouvé qu'il a le bras pour lancer au second qui faisait l'an dernier la terreur des Yamaskas et des St-Louis.

C'est la deuxième victoire remportée par l'équipe depuis qu'elle est pilotée par Henri Champagne. Nous souhaitons que ces victoires se répètent pour le plus grand bien du sport et du bon renom athlétique de St-Hyacinthe.

Du sang nouveau sera infusé dans la partie de dimanche prochain et quand tout le monde aura le sang à la température voulu, notre club s'attaquera aux fameux "Sorel" et alors le "poil volera".

Un Connaisseur.

St-Hyacinthe

	A.B.	R.	B.H.	S.B.	P.O.	A.E.
Thibodeau, s. s.	5	1	1	0	4	2 0
Viger, z. b.	4	0	3	0	1	3 0
Dandurand, 3 b.	4	1	0	1	3	1 1
Leclair, p.	4	0	1	0	1	3 0
Gervais, c. f.	4	1	2	0	1	0 0
Morin, c.	2	1	1	1	12	1 0
Gauthier, 1 b.	3	0	1	0	5	0 0
Tétrault, l. f.	4	0	0	0	0	0 1
Dupont, r. f.	4	1	2	1	0	0 1
	34	5	11	3	27	10 3

Mascotte

	A.B.	R.	B.H.	S.B.	P.O.	A.E.
Curtis, 1 b.	4	0	0	0	10	0 0
Fish, c.	4	0	0	0	2	0 0
Briggs, l. f.	4	0	1	0	0	0 0
Thompson, r. f.	4	0	1	0	3	0 0
Archamb., c. f.	4	0	1	0	1	0 0
Trempe, s. s.	4	1	2	0	4	3 0
Major, 2 b.	3	1	2	0	3	2 1
Millier, 3 b.	3	0	1	0	1	3 1
Odgers, p.	3	0	0	0	0	3 1
	33	2	8	0	24	11 3

2 Base Hits : Viger, Gervais, Dupont.

St-Hyacinthe vs All-Montreal

Le club All-Montreal, de la ligue de la Cité de Montréal, qui a subi une blanchissade aux mains des hommes de Henry Champagne, se mesureront de nouveau dimanche prochain, avec l'idée bien arrêtée de vaincre ces derniers. Le public amateur de base-ball ne devrait pas manquer cette partie, qui ne manquera pas d'être une des plus sensationnelles de la saison. Leclair, du Saint-Hyacinthe, et Moffat, du club All-Montreal, seront les deux lanceurs, et se livreront une bataille acharnée.

National vs Whogebuck

Dimanche matin le National a vaincu le Whogebuck par un score de 8 à 4 dans une intéressante partie de base-ball au Parc Laframboise. Le National quoique de formation récente est très fort et le dernier club a dans ses rangs, des jeunes qui promettent. L'"outfield" surtout a été impeccable et imparable. Il a accordé à son lanceur un si bon support que celui-ci a pu sortir de la boîte à la 2e inning pour se reposer. Son successeur a encore fait mieux. Il n'a pas eu besoin de finir l'inning pour sortir.

Le Canadien vs Carillon

Le Carillon de St-Joseph a donné la frousse au Canadiens, dimanche dernier, car ceux-ci n'ont gagné que par un score de 11 à 8. Il est intéressant de voir ces jeunes clubs à l'œuvre. C'est la pépinière d'où sortiront plus tard les joueurs du grand club.

Le Canadien a besoin de prendre garde à ses lauriers. Le "pick-up" qu'à battu St-Liboire se promet de lui passer les beignes et de lui faire voir des chances.

St-Césaire vs St-Pie

Le club de St-Pie a battu le St-Césaire dimanche dernier par un score de 6 à 2.

St-Pie avait une batterie capable de faire mordre la poussière à plus fort que St-Césaire.

St-Damase vs Zouaves

Grâce aux prouesses du lanceur Auguste Halley qui retira 19 hommes au bâton, les St-Damase ont blanchi les Zouaves par un score de 8 à 0.

Défi

Le Carillon privé des services de quelques-uns de ses meilleurs joueurs dimanche dernier n'a pu donner la mesure de ses forces. Il lance un défi au Canadien pour un enjeu de 10 à 25 piastres, la partie devant se jouer au plus tôt et sur n'importe quel terrain neutre.

Augmentation des maladies nerveuses

Elles sont dues à l'appauvrissement du sang

L'épuisement nerveux—ou la neurasthénie, comme les médecins l'appellent—est une des plus grandes maladies du jour, car elle détruit la vie et l'énergie de milliers d'hommes et de femmes, ou ce qui est encore pire, les conduit à la folie. Les causes de cette maladie comprennent le surmenage, l'effort mental, les tracasseries, les imprudences, et quelquefois elle surgit après la grippe. Les symptômes de cette maladie sont généralement un e grande faiblesse après tout effort, les maux de tête nerveux, le tremblement des mains, faiblesse de jambes, irritabilité du caractère, mauvaise digestion, insomnie. La vie de celui qui en souffre devient remplie de misères.

Le vrai traitement de cette maladie consiste dans le procédé de revivification, car les symptômes ci-dessus font voir que les nerfs épuisés ont besoin que le sang leur fournisse plus de nourriture. Les Pilules Roses du Dr Williams font du sang nouveau et riche qui nourrit les nerfs épuisés et affaiblis, et de cette façon elles ont guéri des milliers de fois la neurasthénie, la névralgie et d'autres maladies nerveuses, et ont redonné force et énergie nerveuse aux gens découragés. Mme Isaac Wilson, Calabogie, Ont., est reconnaissante de ce qu'elle a été ramenée à la santé, grâce à l'usage de ce remède, elle dit : "Lorsque je commençai à prendre les Pilules Roses du Dr Williams, j'étais une ruine nerveuse; je ne pouvais faire mon travail, ne pouvais dormir la nuit, souffrais de maux de tête nerveux, et le moindre bruit me bouleversait. Seuls ceux qui ont souffert de maladies nerveuses peuvent dire ce que j'ai enduré. Je suivis les traitements de médecins, mais n'en retirai aucun bénéfice. Alors j'entendis parler des Pilules Roses du Dr Williams, et j'en envoyai chercher une demi-douzaine de boîtes. Après les avoir employées j'étais presque bien et deux autres boîtes m'ont complètement ramenés à la santé, et la maladie n'est jamais revenue. Je puis recommander avec plaisir les Pilules Roses du Dr Williams à ceux qui souffrent de quelque forme de maladie nerveuse."

Si vous être faible nerveux ou en mauvaise santé, commencez à vous soigner aujourd'hui avec les Pilules Roses du Dr Williams.

Vendues par tous les marchands de remèdes, ou par la poste à raison de 50 cts la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en s'adressant à The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

"Mirage"

M. Alfred Mousseau, reporter à "La Presse", publiera cet automne un livre intitulé "Mirage". Ce livre sera un roman de mœurs canadiennes, dont tout le monde devrait s'assurer la possession. L'auteur publiera ce livre par souscription comme le précédent "L'Envers du Journalisme."

L'art d'être maman

De temps à autre quelques-uns de nos jeunes enfants dont les âmes sont encore neuves et blanches sont admis à recevoir dans leur cœur le Dieu fait homme qui fut sur la terre et demeure toujours l'ami des petits et des humbles.

"En élevant un enfant, songez à sa vieillesse", a écrit Joubert. Disons après lui : "En élevant un enfant songez à son éternité."

C'est à la mère que Dieu a donné l'enfant et c'est à la mère qu'il le redemandera ; c'est la mère qui devra répondre devant le souverain juge du dépôt sacré. La maternité est un sacerdoce. Il faut faire de l'enfant, un homme ou une femme d'abord, puis un élu ou une élue du ciel. Si vous n'en faites pas tout cela il eut mieux valu pour vous ne pas l'avoir.

St-Paul l'affirme : la mère qui oublie ce devoir est moins qu'une païenne. Comme l'explique si bien Mgr Rozier dans "L'art d'être maman", c'est l'enfant qui sauve la mère.

CHANTECLER.

(Echanges.)

Bon sang ne peut mentir

Nous accusons réception d'un joli petit roman canadien dont l'auteur est le Révérend Père Denis, O. F. M., et dont le titre est "Bon sang ne peut mentir". Nos remerciements à l'auteur pour son gracieux envoi.

Le chocolatier Fry laisse \$750,000 aux œuvres de Charité

Londres.—La succession de Joseph Fry, le fabricant de chocolat, décédé il y a quelques jours, est de \$5,000,000. Par son testament, le millionnaire laisse \$750,000 aux œuvres de charité.

La conférence de Londres s'occupe de régler le status de la future Albanie indépendante.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Horaires des Trains

ALLANT A L'EST

- 8.33 A. M.—Tous les jours pour Saint-Liboire, Acton-Vale, Richmond. (Excepté le dimanche), pour Victoriaville, Lévis et Québec.
- 9.05 A. M.—Tous les jours pour Richmond, Sherbrooke, Island Pond, Lewiston, Portland. (Excepté le dimanche), pour Victoriaville, Lévis et Québec.
- 5.38 P. M.—Tous les jours, (excepté le dimanche), pour Acton-Vale, Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke, Island Pond.
- 9.30 P. M.—Tous les jours pour Acton-Vale, Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke, Island Pond, Lewiston, Portland.
- 3.15 P. M.—Venant de Montréal et gares intermédiaires, tous les jours.
- 1.20 P. M.—Venant de Montréal et gares intermédiaires, dimanche seulement.

ALLANT A L'OUEST

- 6.12 A. M.—Tous les jours pour St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.
- 7.30 A. M.—Tous les jours, (excepté le dimanche), pour St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.
- 11.43 A. M.—Tous les jours, (excepté le dimanche), pour St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.
- 5.00 P. M.—Tous les jours pour St-Lambert et Montréal seulement.
- 5.47 P. M.—Tous les jours pour Ste-Madeleine, Belœil, St-Lambert et Montréal.
- 8.00 P. M.—Allant à Montréal et gares intermédiaires, dimanche seulement.
- 8.33 P. M.—Allant à Montréal et les gares intermédiaires, tous les jours, (excepté le dimanche).

Les wagons-lits de Touristes

Quittent Montréal pour Chicago, les lundis, mercredis et vendredis à 10.30 hrs p. m. Lits disponibles pour les passagers qui détiennent des billets de première ou de seconde classe, sur paiement d'un prix nominal. Raccordement avec des trains qui ont des wagons du même genre à Chicago.

Excursions de colons

Billets aller et retour pour l'Ouest du Canada, via Chicago, à vendre le 4 mars et chaque mardi subséquent, jusqu'au 28 octobre, à très bas prix. Billets bons pour deux mois.

pour les billets et autres renseignements adressez-vous à K. FOURNIER, Chef de gare, St-Hyacinthe.

Charbon ! Charbon !



Le soussigné informe le public, qu'il a ouvert une Cour à charbon, SCRANTON, et qu'il tiendra son bureau chez M. Isidore Laporte, coin des rues St-Marie et Girouard.

Mon Bureau de M. Isidore Laporte.

Toujours en mains, toutes les sortes de Charbon à système de chauffage.

Toutes les commandes reçues par téléphone, seront remplies avec soin et promptitude.

Jos. SURPRENANT TEL. BELL, 202. ST-HYACINTHE. P.Q.

LES HEURES

Au clocher de la cathédrale,
Où l'horloge bat sous l'auvent.
L'heure parfois rit, parfois râle,
Selon le caprice du vent.

Tantôt sonore et violente,
Dans le silence, tour à tour,
Chaque heure en frémissant se plante
Comme une flèche au cœur du jour.

Tantôt on dirait qu'incertaine
L'heure a peur, tremble et n'ose pas.
Elle tinte faible et lointaine
Lente et dolente, comme un glas.

D'autres fois, par les gais dimanches
Où, devant le porche assemblés,
Chapeaux rouges et roses blanches
Semblent de grandes fleurs des blés.

Les heures vives et vermeilles,
Du beau cadran d'or et de feu,
S'élançant comme des abeilles
Tumultueuses dans le bleu.

FERNAND GREH.

Suite de la 1ère page.

L'Europe nous a devancé. Plusieurs de ses Etats ont voté l'instruction obligatoire. Nulle part elle n'a donné de résultats probants.

M. Lucien Descaves, dans un article du *Journal*, 13 août, 1911, commentant le nombre des illettrés dans l'armée française prouvait la faillite de l'instruction obligatoire en France, où elle est en vigueur depuis trente ans. Il accumulait les raisons de tout ordre qui rendent impossible l'observance de la loi d'instruction obligatoire.

Le 29 mars dernier, M. G. Dupont-Ferrier constata au cours d'une étude sur "L'Enseignement primaire à Paris" que "L'Etat a inscrit, dans la loi, l'obligation de l'instruction élémentaire mais que la Ville a compris, et fort sagement, qu'aucune tracasserie administrative n'en pourrait efficacement assurer le respect. La stricte application de cette loi, ajoute-t-il, dictée par un devoir d'humanité, serait, en bien des cas, inhumaine".

M. Dupont cite à l'appui de ses prétentions de nombreux exemples.

Le gouvernement belge se prépare actuellement à faire voter une loi d'instruction obligatoire mais excessivement mitigée dans ses termes et dans son application. Ce projet prévoit de très nombreux cas de suspension de l'obligation scolaire. Au point qu'on hésite à voir dans ce projet une loi réelle d'instruction obligatoire.

Si nous nous reportons à l'expérience des provinces canadiennes nous ne sommes guère tentés de nous extasier devant les mérites d'une loi d'instruction obligatoire.

A l'exception du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et du Québec, toutes les autres provinces du Canada sont pourvues d'une loi d'instruction obligatoire. Toute infraction à cette loi est passible d'une amende variable selon les lieux et la gravité de l'offense.

Mais d'une province à l'autre les exigences de la loi diffèrent fort. Aussi la Colombie Anglaise n'impose que six mois de fréquentation scolaire. Dans l'Alberta les enfants peuvent se contenter de seize semaines d'assiduité à l'école. L'acte des écoles publiques de l'île du Prince-Edouard de 1877 réduit ce chiffre à douze semaines. Pour que l'obligation scolaire soit définitive dans un arrondissement de la Nouvelle-Ecosse, il faut qu'elle soit votée par des contribuables. Et encore n'oblige-t-elle les enfants qu'à une fréquentation de 120 jours.

Dans toutes les provinces où existe cette loi d'obligation il y a de très nombreux cas d'exceptions. De sorte que, nous n'avons nulle part l'obligation scolaire dans toute sa rigueur. A quoi est-ce dû? Probablement au fait que l'on a de sérieux doutes sur l'efficacité d'une pareille loi. Ajoutons que son application a toujours été incomplète dans plusieurs provinces.

Quand on vient à comparer entre elles les statistiques de la fréquentation scolaire dans les différentes provinces, on est forcé d'avouer que l'obligation scolaire a été et est encore peu efficace. Et c'est ainsi que Québec, qui n'a pas de loi d'instruction obligatoire à une fréquentation scolaire supérieure à celle de toutes les autres provinces.

Il s'en suit donc qu'au simple point de vue pratique l'insertion dans la loi de l'obligation scolaire ne résoud pas le problème de la non fréquentation des écoles.

L'expérience des pays d'Europe et des autres provinces devraient nous suffire.

Les statuts sont toujours trop encombrés de lois inutiles, inefficaces et inapplicables.

CONGRES PEDAGOGIQUE A GRANDE-RIVIERE

A la 1ère séance du Congrès pédagogique qui s'est tenu dernièrement à Grande-Rivière, M. le chanoine Ross a fait une magnifique conférence sur "la formation religieuse et morale de l'enfant à l'école primaire". C'est une magnifique étude qui, une fois de plus, nous a permis de constater que M. le Principal de l'Ecole Normale de Rimouski est passé maître en matière d'instruction religieuse.

Bien incomplète—et nous le regrettons—est l'analyse que nous pouvons en donner.

"L'éducation,—on nous l'a dit déjà—comprend deux choses : l'instruction et la formation. L'enfant doit savoir ce qu'il a à faire,

et il doit ensuite avoir l'énergie nécessaire pour le faire. C'est ainsi qu'un enfant peut savoir parfaitement son catéchisme et n'avoir aucune formation religieuse. Votre devoir est donc double,—quand il s'agit de l'éducation religieuse—devoir d'enseignement et devoir de formation.

Pour arriver à un bon résultat vous avez des moyens à prendre.

D'abord l'enseignement proprement dit, on a dit très gracieusement "le premier banc de l'école c'est le bras de la mère". A l'école, vous remplacez la mère de famille. Imitiez donc les procédés maternels. Ces procédés ne vous sont pas inconnus, car jamais ne s'effacera de votre souvenir les heures délicieuses que vous viviez quand votre intelligence s'ouvrait pour la première fois aux vérités inconnues tandis que vos mères vous montraient à prier Dieu.

L'enseignement religieux qui est de deux sortes. Il est occasionnel et direct. Combien devez-vous consacrer de temps à l'instruction religieuse? Je donne la réponse moi-même : toute la journée. Tout, dans vos matières de classe, peut vous être une occasion d'élever à Dieu le cœur des enfants. Cette occasion est particulièrement belle, quand il s'agit de l'histoire du Canada. Oh ! que vous devez faire aimer à ces enfants l'histoire du Canada : mais pour cela il faut que vous l'aimiez vous-mêmes et pour l'aimer il faut la savoir. Est-il une seule page dans notre histoire où vous ne puissiez montrer, pour ainsi dire, à vos élèves la main de Dieu qui guide nos pères et les conduit à l'accomplissement de la mission qu'il leur a confiée ?

Et la nature avec ses beautés ? Et les hommes avec leurs vertus et leurs défauts ? Sachez faire voir les prix de la vertu et flétrir le vice.

Le beau sur la terre est quelque chose de la souveraine beauté qui filtre à travers les fissures des choses créées.

Soyez jalouses de votre autorité ; mais non pas à la manière du capitaine Fracasse. Ne dites pas : obéis parce que c'est moi qui le veux : mais faites voir la beauté de l'obéissance, et la source de cette beauté : Érisez les caractères orgueilleux ; mais façonnez des âmes fières. Et tout cela c'est de l'enseignement occasionnel, et en tout cela vous contribuerez à la formation de vos élèves.

Vient ensuite l'enseignement direct. Enseignez bien les prières que vous trouvez dans le catéchisme. Enseignez-en peu à la fois : n'ennuyez pas l'enfant : il n'apprend que ce qu'il trouve intéressant. Mais que votre enseignement soit méthodique : il ne faut pas que les enfants récitent leurs prières en perroquets, et pour cela vous devez leur faire comprendre à qui ils parlent, et ce qu'ils demandent. C'est un point difficile. Agissez par comparaison. Le mal est plus grand que vous ne le pensez, car c'est à l'école que l'enfant prend de la prière l'habitude bonne ou mauvaise. Je sais un enfant auquel une institutrice avait dit qu'au confessionnal on récitait : Je me confesse à Dieu "jusqu'à par ma faute". Et notre enfant de dire au confessionnal : "Je me confesse à Dieu jusqu'à par ma faute". Le mot n'est qu'une écorce, ouvrez cette écorce pour donner l'amende aux enfants.

Enseignez à bien faire le signe de la croix. Ils sont si rares ceux qui le font bien. Portez une attention particulière au catéchisme. Jetez dans l'intelligence des élèves des vérités descendues du ciel, mais rendez-les à la portée de ces intelligences. Ne vous lassez donc pas d'expliquer. Quand vous vous êtes assurés que les élèves comprennent vos explications, obligez-les à apprendre le texte même.

Dans ce travail—assez difficile—voici quelques principes qui peuvent vous guider : L'enfant doit comprendre avant d'apprendre ; dans l'explication passez du particulier au général. Votre enseignement doit être concentrique.

N'entreprenez pas d'enseigner ce que vous ne savez pas : craignez l'hérésie ; n'allez pas former de fausses consciences. Pour cela préparez vos leçons de catéchisme. Un professeur d'Université patage s'il ne prépare pas ses cours. Et vous, mesdemoiselles ?...

Enfin montrez l'enchaînement des vérités entre elles. Notre Religion est un magnifique temple que vous devez faire voir dans toute sa splendeur. En suivant ces conseils, vos élèves auront plus tard une religion vécue ; vous aurez formé des hommes.

L'Ivrognerie... L'Alcoolomanie...

Un nouveau moyen scientifique et rationnel de traiter l'alcoolisme en secret et à l'insu du malade. Preuves innombrables d'efficacité. La direction des traitements est confiée à des médecins compétents, spécialistes pour les maladies alcooliques. Toute correspondance sera strictement confidentielle.

Pour informations et détails, écrivez :

LE TRAITEMENT RADICAL...
Boîte Postale, 444,
Montréal.

LES DROITS DE LA LANGUE FRANÇAISE

A un banquet officiel donné au "Kent House", ces jours derniers, l'hon. sénateur P.-A. Choquette, répondant à un toast, protesta avec véhémence contre certaines attaques faites contre la langue française, par des orateurs orangistes, à Cornwall.

"Ils veulent l'abolition de la langue française comme langue officielle, s'écria le sénateur Choquette. Ils ne le pourraient pas, car la langue française est aussi nécessaire chez un peuple mêlé comme le nôtre, que la langue anglaise. Ceux qui veulent l'abolir jusqu'à l'école sont les pires ennemis du Canada. Ils sont trop ignorants pour comprendre les beautés du français, ou trop peu intelligents pour l'apprendre, à l'encontre des Anglais de Londres, qui savent le français et sont fiers de le parler.

"Les jingoes et les fanatiques ne devraient pas oublier que la Confédération se forma en 1867, alors que la population française de Québec et des autres provinces y était favorable, et que la Confédération ne durera qu'aussi longtemps que les Canadiens-français y trouveront leur compte. Actuellement, ils sont satisfaits de la position qui leur est faite dans ce pays, mais ils se défendent contre les stupides attaques de fanatiques malheureusement trop nombreux dans Ontario. Je suis prêt, si l'occasion s'en présente, à répéter ces paroles au Sénat ou à Toronto même."

Base-Ball

St-Hyacinthe jr vs St-Liboire

Le fameux St-Liboire, le club d'invincibles de Laplante a rencontré son Waterloo dimanche. Piloté par un ancien Vétéran aidé d'un bon Yamaska de l'an dernier dans la boîte et de quelques autres joueurs, un groupe de joueurs de St-Hyacinthe a battu les St-Liboire par un score de 11 à 8. Comme il faut battre le club, l'empire et la population pour gagner à St-Liboire, ce "pick-up" a remporté du coup une triple victoire. Nos félicitations à la batterie Larose et Léveillé et à tous les autres joueurs qui ont rossé l'équipe à M. Laplante. Pauvre Horace ! Tu n'es pas chanceux quand tu joues contre un club où il y a un Vétéran !

St-Hyacinthe vs Mascotte

Fidèle à la promesse faite à ses nombreux admirateurs et supporters, le club de base-ball de St-Hyacinthe a vaincu les fameux Mascottes de Montréal par un score de 5 à 2.

Ce résultat paraissait difficile à obtenir quand les Mascottes parurent sur le terrain avec une équipe remaniée et entraînée à la perfection.

Cependant nos joueurs ne se découragèrent pas, ils se lancèrent dans la mêlée avec une ardeur inouïe et dès le début il fut facile de voir qu'ils ne s'en laisseraient pas imposer.

Et on eût vite la preuve de cette disposition d'esprit. Le premier homme au bâton frappa la balle avec force, mais fut retiré au premier but. Le second frappeur sur l'équipe se présenta à son tour au bâton. Ce joueur a la malchance d'avoir les cheveux gris. Voyant cela Fish, le catcher des Mascottes cria à Odgers : "Regarde donc le grand papa, il a oublié de mettre ses lunettes, il ne pourra pas toucher la balle". Pour toute réponse l'homme aux cheveux gris frappa la balle avec assez de force pour se rendre au deuxième. Ça valait la peine de voir la binette d'Odgers et de Fish.

A propos de frappeurs il serait intéressant de savoir qui rend le plus service à son club : celui qui frappe un gros coup par ci par là ou bien celui qui est continuellement en éveil et frappe toujours un "safe hit" deux ou trois fois par partie. La réponse est claire.

Il y a cependant parmi l'assistance une foule de types qui, soit ignorance, soit parti pris ou peut-être d'autres raisons encore sont toujours prêts à prétendre qu'un homme n'est pas frappeur parce qu'il ne fait pas des "Home runs" à toutes les fois qu'il se présente au bâton.

Ces gens-là n'ont qu'à consulter les records pour voir que les "Home runs" ne sont pas fréquents sur notre terrain (il n'y en a eu qu'un) et cependant il est passé des frappeurs de première force ici.

Allons les amis soyez donc justes pour vos hommes et sachez donc apprécier les efforts que nous faisons pour vous donner une attraction de première classe.

Cette dégression étant finie revenons à la partie.

Tous les joueurs ont fait leur possible. Inutile de les mentionner un par un. Le travail de la batterie Leclair et Morin comme d'habitude a été superbe. Ils ont à eux deux accompli des prodiges et fait une somme considérable de travail. Tétrault au bâton a commencé à toucher

Suite sur la 3ème page

EN VILLE

Nous attirons l'attention de nos lecteurs en 8ème page où les conditions du grand concours de l'importante maison E. Boucher, sont publiées. Tous les candidats doivent se mettre à l'œuvre, le prix en vaut la peine, la chance est égale pour tous les candidats, et l'heureux vainqueur sera celui qui déploiera le plus d'activité. Ne manquez pas de découper le coupon qui paraîtra dans chaque numéro de LA TRIBUNE, en 8ème page, que vous échangerez pour 25 votes au magasin de E. Boucher, 116 rue St Antoine.

—Les marchands qui annoncent beaucoup, sont ceux qui réussissent le mieux. Tenez constamment votre nom devant le public en mettant une annonce bien faite dans un bon journal. Tout le monde à St-Hyacinthe lit LA TRIBUNE.

La fanfare Philharmonique, est allé dimanche dernier, rendre visite aux MM. Morel, qui sont en promenade chez leur père, M. John Morel, régistrateur à St-Liboire. Dans l'après-midi il y eut partie de base ball, à laquelle la société Philharmonique assistait. Nos musiciens sont revenus par le train du soir, enchantés de leur voyage, emportant un heureux souvenir de la réception qui leur a été faite par les MM. Morel.

—Une bonne marchandise, vaut la peine d'être annoncée. Apportez vos annonces à LA TRIBUNE.

Les retraites ecclésiastiques du diocèse de St-Hyacinthe commenceront le 12 août prochain par celle des vicaires qui se terminera le 18. Elle sera suivie par celle des curés qui commencera le 19 pour se terminer le 26.

Ont prévoit qu'après ces retraites de nombreux changements ecclésiastiques seront faits.

MM. Georges Leduc, et Charles Maranda, de Woonsocket, R. I., sont en promenade en Canada pour six semaines. Ils visiteront les principaux centres canadiens. MM. Leduc et Maranda sont actuellement de passage pour quelques jours en cette ville chez leur oncle M. Jos. Leclerc, de la rue Cascades.

M. Jos. Surprenant, informe ses nombreux amis et le public en général, qu'il a ouvert une Cour de Charbon, "Scranton", et qu'il tiendra son bureau, au coin des rues Ste-Marie et Girouard, avec M. Isidore Laporte, marchand de bois. Toute commande sera reçue et exécutée avec soin.

Tel Bell No 201.
j. a. c.

Les employés de la maison Casavant Frères ont eu leur huitième pique-nique annuel au Parc Otterburn à St-Hilaire, hier.

Plus de quatre cents personnes, y ont pris part et le train de 7-30 heures était littéralement rempli de gais pique-niqueurs. Un programme d'amusements très variés a été exécuté durant l'après-midi et, dans chacune des épreuves, les gagnants ont reçu de fort jolis prix, tous dus à la générosité des maachands et des industriels de notre ville. La fanfare Philharmonique a accompagné les pique-niqueurs à Saint-Hilaire.

Hémorroïdes guéries en 6 à 14 jours

L'ONGUENT PAZO est garanti pour guérir n'importe quelles hémorroïdes intérieures, saignantes ou extérieures, dans 6 ou 14 jours, ou l'argent remis, 50 cts la boîte. Manufacturées par PARIS MANUFACTURING CO., St Louis, Mo.

La fanfare Philharmonique donnera un concert musical au kiosque, dimanche prochain à 8 heures p. m.

SAVON COMFORT

"SANS RIVAL" Il fait passer un vilain quart d'heure à la saleté.

JOUIT DE LA PLUS GRANDE VENTE EN CANADA

A. Baulne B. A., Sc. I. C.
Prof. à l'École Polytechnique
Membre de la Société des I. G. Canadiens

Paul E. Mercier B. A., Sc. I. C.
Prof. à l'École Polytechnique
Membre de la Société des I. G. Canadiens
Membre de la Société des I. C. de France
Membre de la Corp. des Arpenteurs Géom.

BAULNE & MERCIER.
Ingénieurs-Civils & Arpenteurs.

Téléphone Main 4349.

503 Power Eldg., Montréal

Arpentages
Plans
Devis
Estimes
Surveillance
Expertise
Rapports

pour

Ponts-Routes-Cheminés de
Cadastré-Bornage
Aqueducs-Pavages-Egouts
Constructions Métalliques et Béton Armé
Constructions et installation d'Usines
Installation de Pouvoirs d'Eau.
Municipalisation Système d'Eclairage.

D. A. NEYLON,
Président.

GEO. E. MORSE,
Gérant Général et Trés.

A. F. BRUNET
Gér. Local.

Columbia Creamery Co

L I M I T E D

Fabricants et Négociants de Beurre et Fromage

SPECIALITE :

Beurre de Choix, Oeufs Frais, Crème Douce Pasteurisée

Ste-Rosalie, P.Q.
Roxton-Falls, ..
Warden ..

Fabriques a

Farham, P.Q.
Fardon, ..
St-Damase, ..

Bureau Chef et Magasin : 2332 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.
Téléphone Westmount 5377.

Succursale : 159 rue Girouard, St-Hyacinthe. F. X. LABONTE
Téléphone Bell, 102

Sec. ET ASSIST.-TRÉS.

Pour guérir un rhume en un jour

Prenez les Tablettes LAXATIVES BROMO au quinine. Les droguistes remettront l'argent si elles manquent de guérir. La signature de E. W. GROVES est sur chaque boîte à 25 cts. Manufacturées par Paris Medicine, Co. St-Louis, Mo.

La Chorale de St-Hyacinthe, chantera une messe harmonisée dimanche prochain, à la Cathédrale, à la messe de la Société Union St-Joseph à 10.30.

M. Arthur Blanchard, de Montréal, était en promenade en cette ville, dimanche dernier.

Devant le magistrat de district, aujourd'hui, est entendu la cause d'Antonio Beaugard, condamné dernièrement à subir son procès aux prochaines assises criminelles pour vol à main armée.

Melançon et L'Heureux, condamnés à subir leurs procès aux prochaines assises, comparaitront lundi prochain, sous deux accusations de vol. Melançon aura en plus à comparaître pour avoir fait feu sur le constable Larocque, lorsque celui-ci l'arrêta dans les magasins de la Cie des Pouvoirs Hydrauliques.

Mtre J. O. Beaugard représentera la couronne conjointement avec les greffiers de la couronne, MM. Roy et Beaugard.

Nous invitons nos lecteurs à apporter une attention spéciale à l'annonce, en première page, de J. A. Godard, elle en vaut la peine, car elle offre au public acheteur qui aime à économiser, des rabais extraordinaires, tout en achetant une marchandise de valeur supérieure. Il y a de belles valeurs à très bas prix.

La retraite des tertiaires de St-François, à la cathédrale, a commencé mardi dernier à 7¼ P.M. Le Rev. Père Arthur O. F. M. en a été le prédicateur.

M. Amable Archambault, de St-Antoine, (sur Richelieu) était de passage en cette ville mercredi dernier.

Mlles Fabiola, Yvonne, et M. Marius Bergevin, de Ste-Martine, étaient en promenade en cette ville, dimanche dernier, chez leur frère M. Rosario Bergevin.

Lundi, à la cathédrale de cette ville sous la présidence de Monseigneur A. X. Bernard, assisté des Rev. G. Roy et L. F. Proulx, a eu lieu l'ordination des Rev. Donat Breton et Origène Berthiaume, de cette ville ; Médéric Lavallée, de St-Robert sur le Richelieu ; Alfred Girard, de Ste-Rosalie ; Omer Laffleur de Belœil ; Honora Gendron, de St-Antoine sur le Richelieu ; Victor Cordeau, de Ste-Madeleine et Joseph Morin, de Marieville.

M. Amédé Roy a été fait diacre pour le diocèse de St-Boniface et M. Albert Laflamme, de St-Marc sur le Richelieu, sous-diacre.

Dans le chœur on remarquait M. le Chanoine Senécal, curé de la cathédrale ; les Rev. MM. Decelles, supérieur du séminaire ; Kérouack, de Ste-Madeleine ; R. Houle, de Marieville ; M. Nadeau, de St-Antoine sur le Richelieu ; M. le Chanoine Guy, de cette ville ; V. Roy, M. Charlebois, M. Charbonneau, du Séminaire de St-Jean ; M. Jalbert, de Hatelboro ; M. Archambault, E. Gervais, A. Trudeau, E. Lavoie, H. Phaneuf, du Séminaire de cette ville ; M. Moffatt, de St-Pie, etc.

La cérémonie était sous la direction de M. l'abbé J. A. Laroche, sous-secrétaire de l'évêché.

Samedi, le 26 Juillet, avait lieu au Couvent des Soeurs de Saint-Joseph une imposante cérémonie religieuse présidée par Sa Grandeur Monseigneur, A. X. Bernard évêque de St-Hyacinthe assisté de Monsieur le Chanoine A. A'Donnell Chapelain de la Communauté et de Monsieur l'abbé J. A. Laroche.

Ont prononcé leurs vœux perpétuels les Soeurs : Marie du Saint-Esprit, Sainte-Apolline, Marie-Ange, Saint-Alfred, Saint-Valérien, Saint-Félix de Valois et Saint-Arsène.

Ont prononcé leurs vœux temporaires les Soeurs : Saint-Camille de Lellis, née Alma Ledoux de Clarenceville ; Marie de

Suite sur la 8ème page.

J. C. H. Gingras
Artiste-Photographe
(Successeur de P. N. Beaugard)

Portrait au Crayon,
Bromure,
Pastelle, Etc., Etc.

Prix Modérés.

SATISFACTION GARANTIE.

Une Visite est Respectueusement Sollicitée

191, Cascades Tel. Bell, 206
ST-HYACINTHE, P. Q.

FILLES DEMANDÉES

On demande, immédiatement 50 filles pour coudre à la main ou à la machine.

Bons salaires et position permanente.

S'adressez chez A. AMYOT & CIE, Manufacturiers de vêtements en gros, St-Hyacinthe, P. Q.

11-18-25-juin-1-8-juillet.

ON DEMANDE des ouvrières pour travailler à la confection des corsets.

The E. T. Corset Co.
Limited, Cité.

j. a. c.

PETITES ANNONCES

ON DEMANDE chez MM. M. O. David & Cie marchands-tailleurs de cette ville un commis d'expérience. Quelques jeunes gens possédant de bonnes dispositions y trouveront aussi un emploi, qui leur permettra de se faire un bon avenir. Position immédiate.

j. a. c.

AVIS PUBLIC

Défense absolue d'entrer sur les terrains des Rvdes Srs de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, situé au village de La Providence et de la paroisse de St-Hyacinthe. 4-11-18-25 j. 1-8-15-22 a.

ON DEMANDE une institutrice diplômée en français et en anglais, ayant déjà quelques années d'enseignement et pouvant fournir de bons certificats, attestant sa compétence et ses succès. Salaire rémunérateur.

S'adresser au
Rév. O. Péloquin, Ptre, curé,
Frelighsburg.

A VENDRE.—Une machine à carder de 2 cylindres de 48 pouces de large, à vendre, en bonne condition.

S'adresser à

ROLLAND FRERE,
907 Henri Julien,
Montréal.

j. a. c.

AUX CAPITALISTES

Les circonstances me forcent à offrir bloc de stock dans Compagnie canadienne prospère, Cap. \$1,000,000, avec assurance 9 p. c. dividendes. Hausse de 25 p. c. sur ces actions assurée en 3 semaines. Les meilleures références. Corr. confidentielle.—L. R. 325 rue Dorchester Est, Montréal.

j. a. c.

—Une marchandise bien annoncée est à moitié vendue—Annoncez dans LA TRIBUNE.



Expertise
A quoduo
Pouvoirs d'eau
Arpentage

Téléphone Bell 349

Ferme Avicole Yamaska



Minorque Noir

Mes Volailles sont maintenant en clos au No 338 Boulevard Girouard. J'ai à vous montrer les variétés suivantes :

ORPINGTON BLANC ;
GAME CORNISH INDIAN ;
MINORQUE NOIR ;
ROUGE DU RHODE ISLAND, Tomkins Strain .

Martin Strain ;

BRAHMA CLAIR ;
PLYMOUTH GRIS et
BLANC.

Tout du Stock importé.
Je continue à remplir les ordres par ordre de rotation.

Il me reste quelques Cochets de toute race, ainsi que quelques beaux Jars Toulouse. Aussi, canards Pékin et Courreur Indien. Beau jeune coq d'Inde bronzé, pesant 15 à 25 lbs.

Je donne à FERME des Dindons et des Canards, aux cultivateurs responsable.

Oeufs frais du jour, sous 2 heures d'avis.

Volaille de table de choix.

Phone 364 ou 378.

155, Boulevard Girouard.

338 Rue Girouard

La Ferme Avicole Yamaska

ARTHUR B. COMEAU, Propriétaire
ST-HYACINTHE, Que

L. N. TRUDEAU

DENTISTE

120 Rue MONDOR, ST-HYACINTHE.

A Vendre

Outils de toutes sortes pour travailler le fer, à vendre à très bas prix.

S'adresser à

ANDRÉ CASAVANT,
Bureau de La Tribune.

ANTONIO DUTILLY

MAITRE-CHARRETIER

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES
ET EMBAUDEUR DIPLOMÉ.



24 RUE LAFRAMBOISE

ST-HYACINTHE

Voitures de toutes sortes pour Mariages
Baptêmes, Sépultures, Etc.

Corbillards pour adultes et pour
enfants. — Voiture Ambulance.

Prix Spéciaux pour Mariages et Baptêmes

Toujours en mains tout ce qui est requis
pour l'installation de chambres mortuaires
Assortiment complet de Cercueils Ornaments.

j. a. c.

ON DEMANDE

Dans une manufacture de cigare, des jeunes filles ou des hommes sachant travailler le tabac. Bon salaire.

S'adresser au bureau de LA TRIBUNE ou à M. Emile Mayer, manufacturier de cigares, 400 Notre-Dame, Ouest Montréal.

UN TEMOIGNAGE

Depuis longtemps ceux qui croient que l'avenir du catholicisme repose entre les mains des nations saxonnes nous cornent les oreilles avec le prétendu éloignement du catholicisme des nations latines. Ils oublient que ce sont les nations latines qui donnent le plus de missionnaires—et dans les postes les plus rudes—et qui contribuent le plus généreusement à l'œuvre de la Propagation de la Foi. Ne s'arrêtant qu'à la surface des choses, ils nous jettent à la face ce qu'ils nomment la décadence de la France.

Le R. P. Vaughan, célèbre jésuite anglais a dernièrement traité devant un auditoire de jeune catholiques anglais de Liverpool, de la situation religieuse en France. Son discours respire la plus entière confiance dans la France catholique.

Nous empruntons à la *Croix* de Paris son rapport de cette conférence.

LE R. P. VAUGHAN ET LE RÉVEIL RELIGIEUX EN FRANCE

Samedi dernier a eu lieu à Liverpool la conférence annuelle de la "Société de la Jeunesse catholique". Cinq mille jeunes gens étaient présents. Le R. P. Vaughan, de la Compagnie de Jésus, qui revient d'une tournée triomphale de prédication aux Etats-Unis et au Canada, a prononcé une de ces allocutions vibrantes dont il a le secret.

Dans le cours de ce remarquable discours, il a parlé du réveil religieux en France. Il dit qu'il avait récemment été à Marseille, à Lyon, à Paris, et qu'il avait étudié l'état de la religion dans ces grands centres de la vie française. A Paris, il avait passé son temps entre les églises et les écoles, les cercles et les ruelles. Dix années s'étaient écoulées entre ses deux dernières visites en France. Il y a dix ans, il était enclin au pessimisme. Aujourd'hui, il était optimiste quant au retour de la France à la religion. Le reflux était proche, ou plutôt il montait déjà. Le clergé n'était plus confiné dans la sacristie. Au contraire, il s'était jeté dans le courant de tous les mouvements sociaux et économiques, si tant est qu'il ne les dirigeât point. Les prêtres et le peuple se rapprochaient de plus en plus. Dans quelque église ou chapelle qu'il se rendit, le P. Vaughan la trouvait remplie de fidèles, sinon bondée. Et cette foule ne se composait pas uniquement, comme par le passé, de femmes et d'enfants, mais de jeunes employés de commerce, d'étudiants des Universités, d'hommes exerçant des professions libérales avec une belle proportion d'officiers et de soldats. L'Eglise, qui depuis un siècle était enchaînée au char de l'Etat, a recouvré sa liberté. Plût à Dieu que les jeunes gens chrétiens d'Angleterre profitassent de la leçon que leur donne aujourd'hui la Jeunesse catholique française ! Le P. Vaughan avoua que lorsqu'il détournait ses regards de Paris pour les porter sur Londres il se sentait mortifié, blessé, humilié.

Le discours du R. P. Vaughan a causé une immense sensation en Angleterre. Il a été reproduit dans presque tous les journaux, depuis le *Times* jusqu'au *Daily Chronicle*, organe des non-conformistes.

F. DE BERNHARTT.

LA FEMME ET LE PATRIOTISME

Il paraît à bien des gens que la femme n'a pas besoin d'être patriote. Dumas semblait de cet avis, quand il écrivait une de ces phrases lapidaires aux allures de sentence, qu'il affectionnait : "La maternité, c'est le patriotisme des femmes". Qu'il nous soit permis d'ajouter "à la condition qu'elle fassent de leurs fils des patriotes". Mais, pour que ce but soit atteint, il faut évidemment, que l'on cultive aussi l'idée de patrie chez les jeunes filles, ces mères futures. Il faut bien l'avouer : on néglige cela presque partout. Et plus tard, devenues mères, elles oublient de parler de ces choses à leurs fils.

La patrie ! Dites-moi, est-ce donc une terre comme les terres que celles où nous avons vu la lumière du jour, qui nous a donné les premières impressions, la langue, les habitudes, tout ce qui fait l'homme ? Autant dire que notre mère est simplement une femme comme toutes les autres ! Les premiers Grecs se croyaient sortis de soi-même qu'ils cultivaient : cette croyance, n'est-elle pas un symbole pour toutes les nations ? Ne peut-on pas dire que chacune d'elles est née de sa terre, qu'elle y tient encore par mille invisibles racines, qu'elle en reproduit en quelque sorte le tempérament ?

Les races, comme on l'a dit, sont des plantes appropriées au sol et à l'atmosphère qui les ont produites : chacun occupe sa place, remplit son rôle nécessaire, accomplit son évolution, donne sa note, tandis que l'ensemble compose la gamme des aptitudes humaines.

Chacun a son pays. Partout ailleurs il se sent étranger. C'est le "la-bas" aimé, c'est la patrie ! Et ce nom-là exalte son cœur, enthousiasme son âme et ennoblit ses sentiments. Rien n'est indifférent quand il s'agit de la patrie : ni les hommes, ni les événements, ni les lois, ni les institutions, ni les circonstances, ni les malheurs, ni les gloires.

C'est en vain que les faux philosophes étayeront leurs systèmes et qu'ils s'écrieront que : "l'amour de la patrie n'est qu'une sorte d'égoïsme commun parmi un certain nombre d'hommes pour les autoriser à haïr le reste de l'humanité". Ils ne pourront rien contre cette grande et invincible loi de la nature qui veut que les enfants d'une même nation se regardent et se traitent comme frères ; ils ne pourront rien contre cette grande idée de la solidarité nationale dans la gloire, dans le malheur, dans le succès, dans le martyre, dans la joie, dans les larmes dans l'espérance.

Et donc, mère de famille, pourquoi ne pas infuser dans l'âme de vos enfants cette grande idée de la patrie, en leur racontant quelques histoires patriotiques. L'histoire du Canada. Elle compte nombre d'exploits militaires, de gestes héroïques et de faits glorieux ; n'est-elle pas, comme le disait un de nos poètes "un écrin de perles ignorées" ? Les petits réclament des histoires. Quel plus beau sujet ! Racontez-leur l'histoire de leur pays ; donnez-leur une idée vraie de la patrie ; dites-leur aussi leur devoirs envers elle.

On ne dit pas assez cela aux jeunes gens, — et j'ajouterai aux jeunes filles ; car, n'a-t-on pas dit avec raison que l'action de l'hom-

Suite sur la 7^{ème} page

L'honorable M. Sharples, membre du Conseil législatif, et l'un des citoyens catholiques les plus en vue de Québec est décédé, mercredi après-midi, à 3.30 hrs, à sa demeure de l'Esplanade.

A VENDRE

\$1,350. Terrain avec bâtisse de 25 x 80, maison 25 x 25, avec annexe 13 x 15, solage en pierre, couverture en bardeaux, grande cave, grande remise et écurie. Bonnes conditions pour un prompt acheteur.

\$1,300. Maison et terrain situés au village de la Providence, terrain 15 pds de front, par 90 pds de profondeur. Maison en bois 22 x 20 et une annexe 13 x 24, étable, remise, poulailler, etc.

\$800. Terrain de 75 pds de front sur la rue St-Paul, par 53 pds de profondeur, peu d'argent comptant pour un prompt acheteur.

\$400. Terrain avec bâtisse, sur la rue Concorde, près du pont Centre.

\$200. Terre à bois, située sur le versant de la montagne de St-Pic, de 1 arpent x 8, tout en beaux bois de service. Vente pour abandon des affaires.

500. Terre située dans le 10^{ème} rang double de Wickham, deux arpents sur trente, à quinze arpents de l'école et de la fromagerie, à un mille des chars, à quatre milles du Village, une rivière passant à chaque bout de la terre.

1,200. Terrain, 40 x 65, coin des rues Ste-Marguerite et St-François, avec bâtiments de 15 x 50. Conditions faciles, peu d'argent comptant.

1,500. Une terre située à un mille du village d'Acton, 5 arpents de large par 15 de profondeur, avec maison, grange neuve, solage en pierre, couverture en bardeaux avec un moulin à faucher, un râteau, un crible, charrie, herse, etc., etc., et tout ce qu'il y a en fait d'instruments aratoires pour cultiver cette terre. Toutes les clôtures faites en neuf.

1,800. Maison à trois logis, beau terrain, maison située rue Ste-Héloïse, revenus annuels \$200.

2,000. Une maison avec emplacement, rue St-Joseph, près du bureau de Poste, revenue \$180 par année. Conditions, \$800 comptant, termes faciles.

5,500. Maison en brique à 4 étages, 4 logements de 8 appartements par logement, située dans la plus belle partie de la ville de St-Hyacinthe. Revenu annuel \$550. \$1000 comptant, \$200 par année avec intérêt de 5 p. c. Cette offre est pour 15 jours seulement.

9,000. Terre située sur la rivière Yamaska, en face de la résidence d'été de M. J. H. Richer, avec roulant et tout l'agrès nécessaire pour la culture, avec dix vaches, trois chevaux, porcs, moutons, volailles. Conditions faciles pour un prompt acheteur. Cette terre devra être vendue pour le 1^{er} mai.

Terrain à la Longue-Pointe, 25 x 90 pds, sur le boulevard Bourget, \$250. \$5 comptant, \$5 par mois sans intérêt jusqu'à parfait paiement.

Terrain à la Pointe aux Trembles, boulevard Gadbois, 25 x 90 pds, \$250. \$5 comptant, \$5 par mois sans intérêt, jusqu'à parfait paiement.

Toute personne qui a des dettes de livres à vendre, nous sommes les acheteurs.

EUGÈNE BENOIT,

Bureau : 20, Rue St-Denis.

ST-HYACINTHE, P. Q.

Un grand pèlerinage des catholiques de Pavie et d'Adria est annoncé, à Rome, pour le 7 septembre prochain.

La Turquie fait connaître qu'elle est prête à conclure la paix avec la Bulgarie.

Les Etats-Unis ont décidé que la Russie n'obtiendrait pas, sur leurs marchés, l'entrée libre qu'elle y réclamait pour sa pulpe.

Nos Montréalais à la campagne.

- Quel âge a votre vache ?
- Deux ans.
- A quoi voyez-vous cela ?
- Aux cornes.
- C'est juste, elle en a deux...

La vérité ne fait pas autant de bien dans le monde que ses apparences y font de mal.

Chemin de fer Intercolonial

Par la voie du chemin de fer de l'Intercolonial

La voie du chemin de fer Intercolonial est la plus courte par Québec aux endroits du bas St-Laurent et des Provinces Maritimes.

L'Express Maritime laisse St-Hyacinthe, tous les jours à 9.30 hrs a. m., pour Cambelton, N.-B., et excepté le samedi, pour les points plus à l'Est.

L'Océan Limité laisse tous les jours St-Hyacinthe, à 8.33 hrs p. m., pour Halifax, avec racourcissements pour Sidney, I. du P. E., excepté les samedis. La seule route exclusivement Canadienne.

Pour informations et billets, s'adresser à

E. PICARD,
27 Rue Laframboise.
Agent des billets de l'Intercolonial, St-Hyacinthe.

HECTOR LORANGE

Entrepreneur r-Plombier

Appareils de Chauffage, à l'Eau Chaude et à la Vapeur.

Tuyaux en Grès, Ciment, Briques à Feu, Courroies, Poulies en Bois, Etc.

248, Rue Cascades,
ST-HYACINTHE, QUE.
Telephone Bell, 235.

Excursions de colons dans l'Ouest

Depuis que le C. P. R. a inauguré ses excursions, il y a plusieurs années il y a ajouté tous les ans de nouveaux avantages. Au lieu de tous les quinze jours comme les années précédentes elles se feront à l'avenir toutes les semaines, partant de toutes les stations des provinces de Québec et d'Ontario tous les mardis à partir du 4 mars, le dernier départ ayant lieu le 28 octobre.

Les taux sont réduits pour toutes les stations jusqu'à Calgary et Edmonton et les billets sont bons pour deux mois et permettent de faire des arrêts dans l'Ouest. Les excursionnistes qui partiront avant août pourront faire étendre la limite du temps de leurs billets moyennant une légère somme additionnelle.

Des wagons de touristes sont attachés à tous les trains pour l'Ouest et tous les passagers qui détiennent ces billets peuvent y acheter des lits ce qui leur permettra de faire le trajet avec confort, vu qu'il ne leur sera pas nécessaire de changer de chars.

A. HAMEL,

Agent,

7 1/2 Rue Laframboise.

i. a. c.

60 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, \$3 a year; four months, \$1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Le Canadien Pacifique

HORAIRE

(Sujet à changement sans avis préalable, heures des départs et des arrivées non garanties.)

DÉPART DE ST-HYACINTHE
GARE DU C. P. R.

8.25 A. M. (Dimanche excepté), Pour Farnham, Bedford, Stanbridge, St-Jean, Windsor Mills, Foster, Magog, Sherbrooke, Cowansville, Richmond, Newport, Portland, Concord, Manchester, Lowell, Boston et la Nouvelle Angleterre.

11.40 A. M. (Dimanche excepté), pour St-Simon, St-Hugues, St-Guillaume et les stations intermédiaires.

3.05 P. M. (Dimanche excepté), pour Farnham, Bedford, Stanbridge, St-Jean, Toronto, Détroit, Chicago, Duluth, St-Paul, Minneapolis, Winnipeg, Vancouver, Foster, Magog, Sherbrooke, St-Jean, N.-B., † Halifax, N.-E., Newport, Waterloo, Knowlton, Concorde, Manchester, Lowell, Boston, Springfield et la Nouvelle-Angleterre.

7.25 P. M. (Dimanche excepté), pour St-Simon, St-Hugues, St-Guillaume et les stations intermédiaires.

ARRIVÉES A ST-HYACINTHE
GARE DU C. P. R.

8.25 A. M. (Dimanche excepté), de St-Guillaume, St-Hugues, St-Simon et les stations intermédiaires.

11.40 A. M. (Dimanche excepté), de Stanbridge, Bedford, Farnham, Sherbrooke, Magog, Knowlton, Drummondville, Windsor Mills, Waterloo, St-Jean, N.-B., † Halifax, N.-E., Cowansville, Newport, Springfield, Boston, Lowell, Manchester, Concord, Duluth, Minneapolis, St-Paul, etc.

3.05 P. M. (Dimanche excepté), de St-Guillaume, St-Hugues, St-Simon et les stations intermédiaires.

7.25 P. M. (Dimanche excepté), de Stanbridge, Bedford, Farnham, St-Jean, Foster, Magog, Sherbrooke, etc.

Indications :— † Samedi excepté. † Lundi excepté.

Départ de Montréal pour l'Ouest Canadien, gare Windsor, à 9.45 hrs a. m. et 9.45 hrs p. m.

Pour billets et renseignements s'adresser à

A. HAMEL,
7 1/2 Rue Laframboise,
Agent de billets.

Quebec, Montreal & SOUTHERN RY

HORAIRE DES TRAINS.

(Corrigé au 29 septembre 1912.)

ST-HYACINTHE—SOREL.
Tous les jours, dimanches exceptés.
Départ de St-Hyacinthe à 8.40 a. m. et à 5.05 p. m.

Arrivé à Sorel à 10.30 a. m., 7.30 p. m.
ST-HYACINTHE—IBERVILLE, BOSTON.
LES POINTS DE LA NOUVELLE ANGLETERRE
Départ de St-Hyacinthe à 10.00 a. m. et 5.40 p. m.

Arrive à Itherville à 12.00 (midi) et 7.00 p. m.

Trains arrivant à St-Hyacinthe : de Sorel à 8.10 a. m. et 5.15 p. m. d'Itherville à 8.20 a. m. et 3.15 p. m.

Billets pour n'importe quelle station en Canada et aux Etats Unis en vente chez :
L. BOURBEAU, Agent à la Station.
N. J. FERGUSON,
Gérant Général.

Les Bronches, le Rhume et la Coqueluche
GUÉRIS PAR LE FAMEUX REMÈDE

"La Joie du Peuple"

Purgations, remèdes pour le sexe féminin et les rognons, onguent pour les hémorroïdes, 50 cents la boîte.

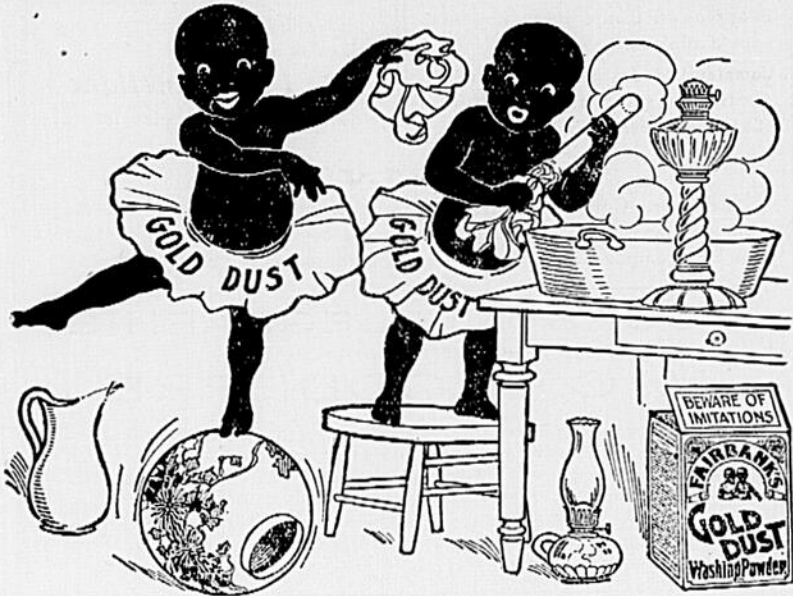
Ces remèdes portent le numéro 1094 des médecines patentées, sont absolument inoffensifs et l'argent est remis par le vendeur s'ils ne donnent pas entière satisfaction.

Ils sont en vente à \$1.00 la bouteille, chez tous les marchands.

Dépôt principal à St-Hyacinthe,—Pharmacie J. H. E. Brodeur, et à Ste-Madeleine, chez M. Jos. Lafrance, voisin du presbytère.

Manufacturé par Madame Victoria Séguin, No 934, rue Ontario coins Papineau, Montréal.

La Poudre à Laver GOLD DUST Nettoie Tout



Lorsque vous faites le ménage de la maison, si vous voulez que tout reluisse, comme un plancher fraîchement ciré, employez la poudre à laver

GOLD DUST

Elle nettoie plus à fond que le savon ou n'importe quelle autre poudre à laver—elle est beaucoup plus économique.

La cuisine, la buanderie, le bain et la salle à manger, les escaliers, les fenêtres, les portes et les planchers, les pots et les chaudrons, les lampes et leurs verres, requièrent son lustre brillant. "Confiez votre ouvrage aux Jumeaux Gold Dust" et vous n'aurez pas à vous trasser du fardeau du ménage.

EMPLOIS VARIÉS : Lavage du linge et de la vaisselle, récurage des planchers, nettoyage des boiseries, des prélatris, de l'argenterie et des objets en fer-blanc, polissage du cuivre, nettoyage du bain, des tuyaux, etc., adoucissement de l'eau et préparation du plus beau savon mou.

Préparée par THE N. K. FAIRBANK COMPANY, MONTREAL—fabricants du "SAVON FAIRY."



Résumé des règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute section de nombre pair des terrains de la Puissance au Manitoba, Saskatchewan et Alberta, excepté les lots 8 et 24, non réservés, pourra être prise comme homestead par toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou par tout individu mâle de plus de dix-huit ans, sur une espace d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

L'entrée pourra être faite personnellement au bureau local des terrains, dans le district où le terrain se trouve situé.

Le colon devra remplir les conditions s'y rapportant aux homesteads de l'une des matières suivantes :

(1) Au moins un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours du terme de trois ans.

(2) Si le père du colon—ou la mère quand le père est décédé—réside dans le voisinage du terrain pour lequel il s'est inscrit, les conditions imposées quant à la résidence pourront être remplies par le fait qu'il demeurera avec son père ou sa mère.

(3) Si le colon a feu et lieu sur sa ferme qu'il possède, dans les environs de son homestead, les conditions de cet acte quant à la résidence, pourront être remplies par le fait de résider sur le dit terrain.

Avant de demander des lettres patentes le colon devra donner un avis de six mois, en écrivant au Commissaire des Terres du Dominion, à Ottawa, de son intention de ce faire.

W. W. CONY, Sous-ministre de l'Intérieur

N. B.—Cette annonce ne sera pas payée, si la publication n'en a pas été autorisée. a 1-7 03.

nication du Cirque Barnum & Baily, en rapport avec le manie- ment de leurs quatre convois, sur leurs lignes en Canada, lequel se lit comme suit :

Nous avons le plaisir en ré- glant de dire que votre service en rapport avec nos représenta- tions a été des plus satisfaisants. Nous avons aussi un mot à dire de vos employés avec lesquels nous sommes venus en rapport. Ils ont tous paru faire leur possi- ble pour nous faire plaisir et je vous assure, qu'ils étaient gran- dement appréciés par notre per- sonnel.

Par un Bref récent, le Saint- Père a daigné élever au rang d'Archiconfrérie universelle, avec siège à Rome et privilèges abon- dants, la confrérie de "Marie Reine des Cœurs", fondée, à Ottawa, Canada, le 25 mars 1890, par les Pères de la Compa- gnie de Marie, et qui a pris, de- puis 14 ans, dans le monde en- tier, un merveilleux développe- ment.

Les Pères du Saint-Esprit, nous apprend l'A. I. R. ouvriront bientôt, à Pittsburg, Penn., un grand collège pour les gar- çons, dans un superbe édifice construit au coût de \$1,000,000.

M. le maire Drouin, de Qué- bec, déclare aux journaux qu'il attend, ces jours-ci, la visite de M. Léonard, gérant de la construc- tion du Transcontinental Natio- nal, avec laquelle devra coin- cider la mise en œuvre des tra- vaux des usines et de la gare centrale de ce réseau à Québec.

La Société du Parler français de l'Alberta désigne comme son organisateur général M. l'avocat Giroux, d'Edmonton, l'un de ses plus actifs et dévoués directeurs : nomination excellente et promet- teuse de résultats.

Un terrible coup de vent passe sur Washington, capitale des Etats-Unis : il y a 3 morts, des vingtaines de blessés et des dom- mages considérables à la proprié- té.

Plus de \$17,000,000 de va- leurs canadiennes trouve place- ment avantageux, sur la place de Londres, en ces dix jours passés.

Le correspondant à Pékin du "Times", de Londres, mande à son journal que les révolution- naires chinois, à son avis, sont d'ores et déjà irrémédiablement battus.

A Cardston, près Leithbridge, en Alberta, des Mormons de l'Utah viennent poser la pierre angulaire de ce qui sera le pre- mier temple mormon sur le sol canadien.

On annonce les fiançailles de la fille du czar de Russie, la Gran-

Le Tonique Favori des Familles
LE VIN DES CARMES

à la dose d'un petit verre à vin avant les repas, convient à tous les Ages Il est prescrit avec succès contre l'Anémie, les Pâles Couleurs, la Faiblesse Générale, les Maladies des Femmes, le Manque d'Appétit, la Mauvaise Digestion. Les enfants à l'époque de la croissance, les jeunes filles au mo- ment de la formation y puiseront un regain de forces et de vitalité.

C'est le plus actif des fortifiants

Dépositaires généraux : A. TOUSSAINT & CIE.
194, rue St-Paul, QUÉBEC



L'HUMANITE SOUFFRANTE TROUVE

qu'un soulagement doit être trouvé pour les maladies qui peuvent se produire chaque jour, — sinon la souffrance se prolongera et il existera un danger que des maux plus graves se produiront. Les maladies les plus sérieuses débutent par les désordres des organes digestifs et éliminatoires. Il est reconnu, que pour ces cas, le meilleur correctif et préventif est

BEECHAM'S PILLS

Ce remède de famille, qui est le meilleur, remet l'estomac, stimule le foie lent, règle les intestins inactifs. Pris en cas de nécessité, les Beecham's Pills vous épargneront des heures de souffrances, et amélioreront votre santé générale et votre force de façon à pouvoir mieux résister à la maladie. Eprouvées par le temps, les Beecham's Pills ont donné la preuve d'être sûres, certaines, promptes, utiles et elles

Améliorent toujours la santé

Préparées seulement par Thomas Beecham, St. Helens, Lancashire, Angleterre.
En vente partout, au Canada et aux Etats-Unis d'Amérique. En boîtes de 25 cents.

Suite de la 6ème page

me s'étend à tout l'univers, mais que celle de la femme s'étendant à l'homme, c'est la femme qui mène le monde ?

En garde contre ce mal social qui a nom l'Indifférence. C'est la plaie de notre société moderne. L'égoïsme exaspéré, le seul sou- ci de soi et des siens, que l'on développe à outrance chez l'enfant, a créé la neutralité en matière religieuse comme en matière politi- que. "On s'en fiehe !" comme disent nos jeunes gens. Quelle tristesse et quelle inquiétude on a le droit de ressentir, à la vue de tant de mères qui forment les hommes de demain !

Si l'on n'y prend garde, nous mourrons de l'indifférence, et il est triste de constater que cette indifférence a déjà tué trop de jeunes gens qui n'ont pas vingt ans. Ils sont ce que les ont faits leurs familles, c'est-à-dire leurs mères.

Que les femmes y songent ! Elles ne pourront s'enorgueillir de leur maternité que quand elles auront faits de vrais hommes, c'est à-dire de vrais citoyens, utiles aux autres, et capables de ser- vir leur pays.

AMÉDÉE LACASSE.

NE POURRIEZ-VOUS PAS ?

Joli mot d'un convalescent à un grand chirurgien, qui lui en- voie la note de ses honoraires.

—Maître, vous avez réduit la "fracture" ; ne pourriez-vous ré- duire la "facture" ?

Lundi, dans le port de Guaymas, la canonnière mexicaine "Tampico" est détruite par une bombe lancée du haut d'un aéro- plane, par l'aviateur Mason. C'est le premier navire de guerre à subir cette expérience.

Deux mille employés de l'Intercolonial présentent un nouvel ultimatum au gérant général Gutelius et font connaître leur dispo- sition de recourir à la grève, si l'on n'accorde point les augmenta- tions de salaire et les modifications de règlements qu'ils réclament.

de Duchesse Olga, avec le fils aîné du Prince héritier de Rou- manie.

L'Australie obtient les contrats d'approvisionnement de viande pour les ganisons anglaises de Malte et de Gibraltar.

A Calumet, Michigan, les mi- neurs en grève se livrent à des violences, et la troupe doit inter- venir. Le gouverneur cherche à faire prévaloir une solution du conflit par l'arbitrage.

La Correspondance Interna- tionale Roma signale à ses clients du monde entier la bénédiction solennelle du nouveau Séminaire

de S.-Boniface, à laquelle prési- dait, fin juin, Son Excellence Mgr Stagni, Délégué Apostoli- que au Canada.

On croit que la mise en adjudication des travaux de construc- tion des usines du Transconti- nental National à Québec se fera la semaine prochaine.

L'un des derniers dimanches de juillet, les Associations féminines de Rome et du Latium, réunies dans la Cour S.-Damase, ont reçu une spéciale bénédiction du Saint-Père, rapporte l'A. I. R.

L'Australie aurait résolu de se pourvoir d'une flottille aérienne.

Un paradis d'été

L'unique série de logis fait de soliveaux avec un bon logis principal a été érigée l'année dernière par le Grand Tronc sur le lac Fumée dans le parc National Algonquin d'Ontario, sont mainte- nant en opération.

Le camp est entièrement bâti de poutres de cèdre, il y a ac- commodement dans plusieurs logis, et un logis principal pour 70 personnes est simple mais confortablement meublé, une cham- bre de bain dans chaque logis, avec eau chaude et froide et, est situé dans le centre d'un des plus

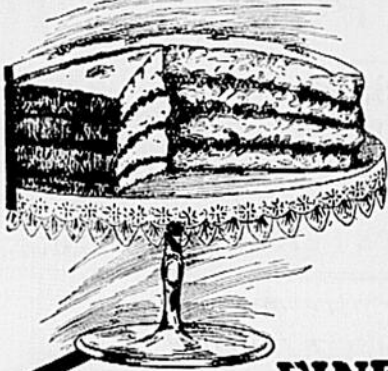
beaux districts de pêche, en Amé- rique.

Le camp est en communication avec Highland Inn., l'Hôtel Grand Tronc, à sept milles de distance et les hôtes sont capa- ble d'aller passer leurs vacances à la station du parc Algonquin soit par voiture ou par canot.

L'attitude du territoire est de 2000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

Ecrivez au plutôt au Gérant d'Highland Inn., soit pour vos chambres à l'Hôtel ou au camp, pour un logis adressez à la station du parc Algonquin Ontario.

La Cie du chemin de fer Grand Tronc a reçu une commu-



FINE PATISSERIE

Avec tout le talent, tous les soins, toute l'attention possibles, avec le meilleur poêle de cuisine, vous ne réussirez à faire de la bonne pâtisserie, fondante, appétissante, qu'en employant une farine de choix. Meilleure la farine, plus savoureuse la pâtisserie. La

Farine St. Lawrence

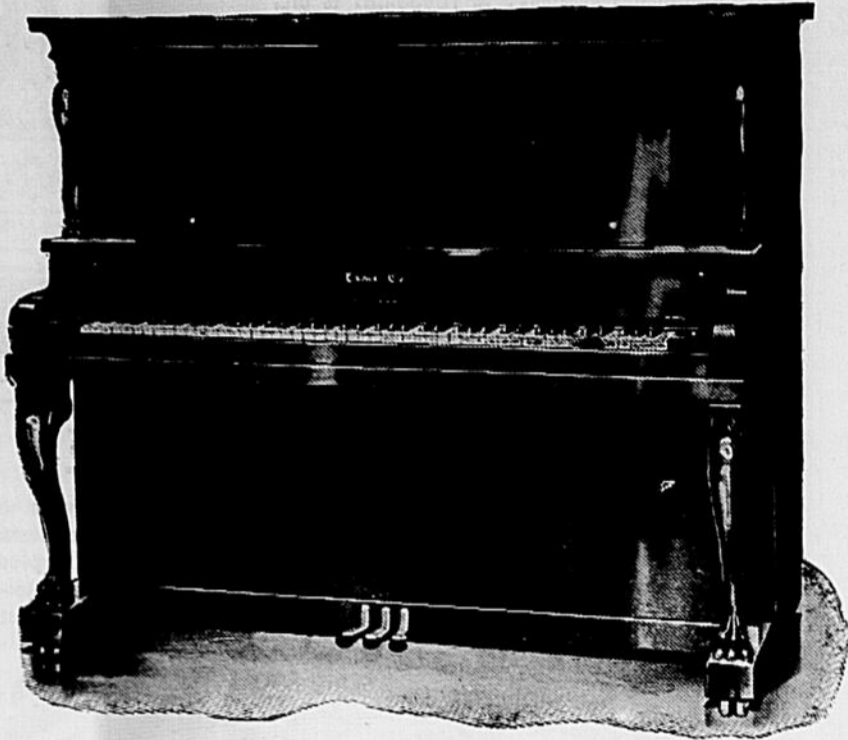
réunit toutes les conditions requises d'une farine supérieure : quali- té, pureté, uniformité.

Essayez-la, jugez-la à son mérite, et, à votre tour, vous la recommanderez dans votre entourage.

THE ST. LAWRENCE FLOUR MILLS CO. LIMITED
1110, RUE NOTRE-DAME OUEST MONTREAL. PHONE BELL MAIN 6741.
La Farine St. Lawrence, blanche et pure comme le Lys.

CONCOURS !

Voici le superbe Piano que nous donnerons gratuitement. Il est exposé dans notre magasin. Ce Piano est garanti pour 10 ans.



Concours du Piano

Découpez ce Coupon, et présentez-le chez
E. BOUCHER, Quincaillier,
il vous l'échangera pour 25 Votes pour le concours.

DONNEZ tout DE SUITE votre nom, celui de votre femme ou de votre sœur, et soyez l'heureux gagnant de ce superbe prix. Le nombre des concurrents est limité à 200. Ne soyez pas en retard.

CONDITIONS DU CONCOURS

1. Chaque sou d'achat vous donne droit à un vote.
2. Le nom des concurrents n'est pas connu.
3. Chaque concurrent aura droit à 2,000 votes pour commencer.
4. Chaque concurrent à un Numéro connu de lui seul.
5. Un tableau des numéros concurrents, est publié chaque semaine.
6. Tous les votes doivent être apportés et enregistrés le mercredi.
7. On ne doit pas écrire sur les votes.
8. Attachez les votes par paquets avec le numéro du concurrent et le nombre de votes sur la feuille de dessus. N'écrivez pas sur les votes.
9. La couleur des coupons sera changée chaque semaine et les votes seront nuls après la date marquée sur le dos. Les coupons doivent être apportés le mercredi.
10. Les votes ne sont plus transférables après qu'ils nous ont été remis.
11. Le concurrent qui aura le plus grand nombre de votes le 30 janvier 1914, gagne le piano.
12. Les candidats qui n'apporteront pas eux-mêmes leurs votes seront mis hors de concours.

"LA TRIBUNE" publiera chaque semaine la position des Candidats.

Un Coupon valant 25 VOTES sera publié dans *La Tribune*, chaque semaine, et devra être échangé à notre magasin pour un nombre correspondant de votes.

Jusqu'au 17 Septembre prochain, chaque abonnement à "La Tribune"

Donnera pour un Abonnement de

1 AN,	5,000 VOTES
2 "	12,500 "
3 "	25,000 "

APRES LE 17 SEPTEMBRE, CHAQUE ABONNEMENT DONNERA DROIT À 3,000 VOTES.

A L'OEUVRE DONC, LES PLUS ACTIFS AU TRAVAIL
SERONT LES PLUS CHANCEUX.

Le premier tableau sera publié dans LA TRIBUNE le 8 août et sera affiché à la même date dans les vitrines du magasin où se fait le concours, chez

E. BOUCHER,

..QUINCAILLIER..

116, St-Antoine, Place du Marché, St-Hyacinthe.

Autant de votes vous seront remis pour autant de Sous d'ouvrage donné à LA TRIBUNE, pour le Concours du Piano de E. Boucher, Quincaillier.

Suite de la 5^{ème} page

l'Eucharistie, née Yvonne Cordeau de Ste Madeleine ; Sainte-Imelda, née Marie-Rose Duhamel de St-Roch ; Sainte-Monique, née Olivine St-Jacques de St-Roch ; Sainte-Catherine de Ricci, née Marie-Alice Fréchet de Ste-Madeleine ; Marie du Sacré-Cœur, née Graziella Lussier de St Barnabé ; et Cécile de Jésus, née Marie-Reine Lincourt de St-Simon.

Ont revêtu l'habit religieux Mesdemoiselles : Cédèle Messier dite Sœur Saint-Norbert de St-Cyrille ; Ida Flibotte dite Sr Saint-Antoine de St-Cyrille ; Laura Sirard dite Sr Aimée de Jésus de West-Shefford ; Bertha Leduc dite Sr Marie du Saint-Sacrement de West Shefford et Rose-Alba Laliberté dite Sr Saint Henri de St Valérien.

Le sermon de circonstance a été donné par le révérend Père

Levallois, religieux Eudiste.

Le révérend Frère Joseph Duhamel C. S. V. Professeur au collège Bourget, Rigaud, assistait au chœur.

On a célébré dimanche, 27 juillet l'anniversaire de naissance de l'abbé P. L. Eug Tremblay, supérieur du Patronage de Saint-Vincent de Paul, en même temps que le dixième anniversaire de son ordination sacerdotale.

Ecole Commerciale Bélanger

113, Cascades, SALLE BLONDIN, Tél. 185. ST-HYACINTHE, Qué.

Enseignement :

Du Français,
Méthode individuelle et raisonnée.
DE L'ANGLAIS,
d'après les méthodes les plus courtes et les plus pratiques.

De la Tenue des livres,
par le système le plus moderne, et le plus en usage dans nos maisons d'affaires.

Comptabilité des Banques, Administration des Gares et Comptabilité des Chemins de Fer. TELEGRAPHIE.

STENOGRAPHIE FRANÇAISE, STENOGRAPHIE ANGLAISE, CLAVIGRAPHIE (Underwood)

De l'Écriture

par un système dont il est l'auteur et qui assure une très bonne écriture dans six mois, à quiconque suivra les instructions contenues dans sa méthode.

De l'Arithmétique

par un système des plus rapides.

Le Cours Commercial Bélanger suivi avec application et assiduité, permettra d'acquies, en très peu de temps, les connaissances suffisantes pour bien remplir n'importe quelle position de commis, comptable, etc.

COURS DE TELEGRAPHIE — DONNE PAR — M. C. E. CODERRE

Télégraphiste de renom, ayant à son crédit plus de 30 ans d'expérience dans la pratique de l'administration des Gares pour nos Grandes Compagnies de Chemin de Fer. M. Coderre vient de laisser l'Ecole Lalime où il a enseigné avec un grand succès.

Tous les élèves qu'il a formés, remplissent maintenant de lucratives positions et nombreux sont ceux qui accourent de toute part pour y suivre son Cours.

CONDITIONS :

COURS COMMERCIAL, (par mois),	\$8.00
STENOGRAPHIE FRANÇAISE, [par mois]	\$1.00.
STENOGRAPHIE ANGLAISE "	\$1.00.
CLAVIGRAPHIE "Underwood" "	\$1.00.

Ces Cours sont Strictement Payables d'Avance.

Cours complet de Télégraphie à meilleur Marché qu'ailleurs. **TOUT ELEVE COMPETENT EST ASSURE D'UNE BONNE POSITION.**

Le nombre des élèves étant limité, on ferait bien de venir s'inscrire au plus tôt.

N.-B. M. Bélanger désire limiter le nombre de ses élèves, afin de donner à chacun plus de temps, et ainsi leur permettre d'avancer plus rapidement.

N'oubliez pas les Cours Spéciaux du soir, à Prix très Modérés.

CALENDRIERS POUR 1914

Nous avons le plaisir d'annoncer à nos clients et au public, que nos échantillons de Calendriers, chromos. portes-cartes et portes-journaux, etc., etc., sont prêts.

Nous ne craignons pas de dire que notre Assortiment peut rivaliser avec n'importe quelle Maison de Toronto ou d'ailleurs.

NOS CALENDRIERS SONT TRÈS JOLIS ET LES PRIX SONT TRÈS BAS.

Ecrivez ou Téléphonez. Tel. Bell 6r.

LA "TRIBUNE"

A cette occasion, tout un programme avait été préparé, comprenant : messe solennelle chantée par l'abbé Origène Berthiaume, ancien élève de la maison, fait prêtre le 25 de ce mois. Durant cette messe, le Rév. Fr. Ls. Lafrenière a fait profession de vœux perpétuels. Il y eût ensuite déjeuner sous bois ; adresse et présentation de cadeau de la part des membres du Cercle ; allocution du nouveau lévite ; discours ; promenade au pays des vieux souvenirs ; dîner de famille grande partie de balle au champ où les anciens se sont mesurés contre les membres actifs ; sermon de circonstance, par le Rév. P. Degesne, des PP. de Saint-Vincent de Paul, supérieur du jувénat de cette ville ; nominations et promotions ; salut solennel du Saint-Sacrement ; souper en famille ; enfin, soirée récréative, où les jeunes gens du patronage ont rendu avec succès

le drame en quatre actes : "Le Roi des Oubliettes".

De grandes courses au trot auront lieu mardi et mercredi prochain, 5 et 6 août, au Parc Laframboise. Un montant de \$1,000 sera distribué en prix. Les courses se feront d'après les règlements de l'association de courses de Saint-Hyacinthe. Les compagnies de chemins de fer accorderont des réductions de prix pour ces deux jours. Voici le programme :

1^{er} jour, mardi, 5 août.—Classe 2.40 minutes, \$125 ; classe 2.25 minutes, \$150 ; classe 2.18 minutes, \$150.

2^{ème} jour, mercredi, 6 août.—Classe 2.35 minutes, \$125 ; classe 2.20 minutes, \$150 ; classe pour tous chevaux qui n'ont rien gagné le premier jour et à tous ceux qui se sont classés quatrième \$100.

Suite sur la 2^{ème} page